

VUTIHLAMULERI BYA VANTSHWA AFRIKA-DZONGA

Ku ringana

Khoma munhu un'wana na un'wana hi ku ringana na hi mfanelo. U nga vi na xihlawuhlawu.



Ndzhuti wa ximunhu

Xixima munhu un'wana na un'wana. Kombisa tintswalo no hlayisa.



Vutomi

Swilo leswi hanyaka hinkwaswo swi na nkoka. Khoma swilo leswi hanyaka hinkwaswo hi xichavo.



Ndyangu

Xixima vatswari va wena. Kombisa tintswalo no tshembeka eka va ndyangu wa ka n'wina.



Dyondzo

Nghena xikolo, dyondza u tlhela u tirha swinene. Landzelela milawu ya xikolo.



Ntirho

Pfuna va ndyangu wa ka n'wina hi mitirho ya le kaya. Vana a va fanelangi ku sindzisiwa ku lava ntirho.



Ntshunxeko na vuhlayiseki

U nga tshuki u vavisa, u karhata kumbe u chavisa van'wana naswona u nga pfumeleli van'wana ku endla sweswo. Herisa ku hambana ka mavonele hi ndlela yo rhula.



Nhundzu

Xixima nhundzu ya vanhu van'wana. U nga onhi nhundzu naswona u nga yivi.



Vukhongeri, swikhohlwakholwana na mavonele

Xixima swikhohlwakholwana na mavonele ya vanhu van'wana.



Ukuphepha

Hlayisa misava. U nga onhi mati na gezi. Hlayisa swiharhi na swimila. Hlayisa yindlu ya ka n'wina na muganga wa ka n'wina swi tshama swi basile no va swi hlayisekile.



Ukubasisakhamuzi

U va muakatiko wa Afrika-Dzonga wo lulama no tshembeka. Xixima milawu u tlhela u tiyisisa leswaku van'wana va endla sweswo na vona.



Ikululeko yokuveza umbono namazizo

U nga hangalasi vunwa na rivengo. Tiyisisa leswaku vanhu van'wana a va rhukaniwi kumbe va tlhaviwa hi marito.



Leyi pfuxetiweke hi xiCAPS

XITSONGA RIRIMI RA LE KAYA – Giredi ya 1 Buku ya 2

ISBN 978-1-4315-0058-1



Giredi ya 1

XITSONGA RIRIMI
RA LE KAYA

Buku ya 2
Tikotara ta
3 na 4

ISBN 978-1-4315-0058-1



XITSONGA HOME LANGUAGE
GRADE 1 – BOOK 2
TERMS 3 & 4
ISBN 978-1-4315-0058-1
THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.
14th Edition

Workbooks available in this series:

- Grade R (in all official Languages);
- Literacy/Home Language Grades 1 to 6 (in all 11 official Languages);
- Mathematics Grades 1 to 3 (in all 11 official Languages);
- Mathematics Grades 4 to 9 (in Afrikaans and English);
- Life Skills Grades 1 to 3 (in all 11 official Languages); and
- Grades 1 to 6 English First Additional Language.



basic education
Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Manana Angie Motshekga,
Holobye wa Dyondzo ya
Masungulo



Dkd. Reginah Mhaule,
Xandla xa Holobye wa
Dyondzo ya Masungulo

Tibuku leti to tirhela ti endleriwe vana va Afrika-Dzonga ehansi ka vurhangeri bya Holobye wa Dyondzo ya Masungulo, Manana Angie Motshekga, na Xandla xa Holobye wa Dyondzo ya Masungulo, Dkd. Reginah Mhaule.

Tibuku to tirhela ta Rainbow ti vumba xiyenge xin'wana xa ntlawa wa migingiriko ya Ndzawulo ya Dyondzo ya Masungulo leyi kongomisiweke eka ku antswisa matirhelo ya vadyondzi va Afrika-Dzonga eka tigiredi ta ntsevu to sungula. Tanihi xin'wana xa swilo leswi nga swirhangana eka nkunguhato wa matirhelo ya mfumo, phurojeke leyi yi humelerile hi ku seketeriwa hi timali hi Nkwama wa Timali ta Tiko. Leswi swi endlile leswaku Ndzawulo yi swi kota ku endla leswaku tibuku leti to tirhela, ti kumeka hi tindzimi hinkwato ta ximfumo handle ko hakeleriwa.

Hi tshemba leswaku tibuku leti ti ta pfuna vadyondzisi eka migingiriko ya vona yo dyondzisa ya masiku hinkwawo no tiyisisa leswaku vadyondzi va vona va kota ku heta kharikhulamu. Hi tiyisise leswaku hi letela mudyondzisi eka nghingiriko wun'wana na wun'wana hi ku katsa mifungo leyi kombisaka leswi mudyondzi a faneleke ku endla swona.

Hi ni ntshembo wa leswaku vana va ta tiphina no tsakela ku tirha migingiriko leyi nga ebukwini loko va ri karhi va ya emahlweni no dyondza, na leswaku wena, mudyondzisi, u ta tsaka swin'we na vona.

Hi mi navelela ku humelela, wena na vadyondzi va wena eku tirhiseni tibuku leti to tirhela.

Endlele ro hlaya

Ku lulamisela ku hlaya



- Ehleketa leswi u swi tivaka mayelana na nhlokomhaka.
- Ehleketa hi mutsari na siku ra ku hangalasa.
- Hlaya ndzimana yo sungula na yo hetelela.
- Ringeta ku bvumba leswi xitori xi nga ta vulavula hi swona.

Ku hlaya



- Loko u ri karhi u hlaya, u fanele ku wisa nkarhi na nkarhi ku kambisisa loko u swi twisisa leswi u swi hlayaka.
- Fananisa ku bvumba ka wena na leswi u swi hlayaka.
- Loko u nga kumi nhlamuselo ya marito lama u nga ya tiveki, tirhisa dikixinari.
- Loko u nga xi twisisi xiyenge lexi u xi hlayaka, tlhela u xi hlaya nakambe hi ku nonoka. Xi hlayele ehenhla.

Endzhaku ko hlaya



- Ringeta ku tsundzuka vuxokoxoko byo hlawuleka.
- Endla mepe wa miehleketo wa mavonele ya nkoka.
- Tsala nkatsakanyo leswaku wu kota ku ku pfuna ku tsundzuka mavonele ya nkoka.
- Tirhisa mavonele yo huma eka leswi u swi hlayeke eka leswi u tsalaka swona.

VUTIHLAMULERI BYA VANTSHWA AFRIKA-DZONGA

Ku ringana

Khoma munhu un'wana na un'wana hi ku ringana na hi mfanelo. U nga vi na xihlawuhlawu.



Ndzhuti wa ximunhu

Xixima munhu un'wana na un'wana. Kombisa tintswalo no hlayisa.



Vutomi

Swilo leswi hanyaka hinkwaswo swi na nkoka. Khoma swilo leswi hanyaka hinkwaswo hi xichavo.



Ndyangu

Xixima vatswari va wena. Kombisa tintswalo no tshembeka eka va ndyangu wa ka n'wina.



Dyondzo

Nghena xikolo, dyondza u tihela u tirha swinene. Landzelela milawu ya xikolo.



Ntirho

Pfuna va ndyangu wa ka n'wina hi mitirho ya le kaya. Vana a va fanelangi ku sindzisiwa ku lava ntirho.



Ntshunxeko na vuhlayiseki

U nga tshuki u vavisa, u karhata kumbe u chavisa van'wana naswona u nga pfumeleli van'wana ku endla sweswo. Herisa ku hambana ka mavonele hi ndlela yo rhula.



Nhundzu

Xixima nhundzu ya vanhu van'wana. U nga onhi nhundzu naswona u nga yivi.



Vukhongeri, swikhohlwakholwana na mavonele

Xixima swikhohlwakholwana na mavonele ya vanhu van'wana.



Ukuphepha

Hlayisa misava. U nga onhi mati na gezi. Hlayisa swiharhi na swimila. Hlayisa yindlu ya ka n'wina na muganga wa ka n'wina swi tshama swi basile no va swi hlayisekile.



Ukubasisakhamuzi

U va muakatiko wa Afrika-Dzonga wo lulama no tshembeka. Xixima milawu u tihela u tiyisisa leswaku van'wana va endla sweswo na vona.



Ikululeko yokuveza umbono namazizo

U nga hangalasi vunwa na rivengo. Tiyisisa leswaku vanhu van'wana a va rhukaniwi kumbe va tlhaviwa hi marito.



Leyi pfuxetiweke hi xiCAPS

XITSONGA RIRIMI RA LE KAYA – Giredi ya 1 Buku ya 2

ISBN 978-1-4315-0058-1



Giredi ya 1

XITSONGA RIRIMI
RA LE KAYA

Buku ya 2
Tikotara ta
3 na 4

ISBN 978-1-4315-0058-1



XITSONGA HOME LANGUAGE
GRADE 1 – BOOK 2
TERMS 3 & 4
ISBN 978-1-4315-0058-1
THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.
15th Edition

Workbooks available in this series:

- Grade R (in all official Languages);
- Literacy/Home Language Grades 1 to 6 (in all 11 official Languages);
- Mathematics Grades 1 to 3 (in all 11 official Languages);
- Mathematics Grades 4 to 9 (in Afrikaans and English);
- Life Skills Grades 1 to 3 (in all 11 official Languages); and
- Grades 1 to 6 English First Additional Language.



basic education

Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA



Nwa Siviwe Gwarube,
Holobye wa Dyondzo ya
Masungulo



Dkd. Reginah Mhaule,
Xandla xa Holobye wa
Dyondzo ya Masungulo

Tibuku leti to tirhela ti endleriwe vana va Afrika-Dzonga ehansi ka vurhangeri bya Holobye wa Dyondzo ya Masungulo, Nwa Siviwe Gwarube, na Xandla xa Holobye wa Dyondzo ya Masungulo, Dkd. Reginah Mhaule.

Tibuku to tirhela ta Rainbow ti vumba xiyenge xin'wana xa ntlawa wa migingiriko ya Ndzawulo ya Dyondzo ya Masungulo leyi kongomisiweke eka ku antswisa matirhelo ya vadyondzi va Afrika-Dzonga eka tigiredi ta ntsevu to sungula. Tanihi xin'wana xa swilo leswi nga swirhangana eka nkunguhato wa matirhelo ya mfumo, phurojeke leyi yi humelerile hi ku seketeriwa hi timali hi Nkwama wa Timali ta Tiko. Leswi swi endlile leswaku Ndzawulo yi swi kota ku endla leswaku tibuku leti to tirhela, ti kumeka hi tindzimi hinkwato ta ximfumo handle ko hakeleriwa.

Hi tshemba leswaku tibuku leti ti ta pfuna vadyondzisi eka migingiriko ya vona yo dyondzisa ya masiku hinkwawo no tiyisisa leswaku vadyondzi va vona va kota ku heta kharikhulamu. Hi tiyisise leswaku hi letela mudyondzisi eka nghingiriko wun'wana na wun'wana hi ku katsa mifungo leyi kombisaka leswi mudyondzi a faneleke ku endla swona.

Hi ni ntshembo wa leswaku vana va ta tiphina no tsakela ku tirha migingiriko leyi nga ebukwini loko va ri karhi va ya emahlweni no dyondza, na leswaku wena, mudyondzisi, u ta tsaka swin'we na vona.

Hi mi navelela ku humelela, wena na vadyondzi va wena eku tirhiseni tibuku leti to tirhela.

Endlele ro hlalaya

Ku lulamisela ku hlalaya



- Ehleketa leswi u swi tivaka mayelana na nhlokomhaka.
- Ehleketa hi mutsari na siku ra ku hangalasa.
- Hlala ndzimana yo sungula na yo hetelela.
- Ringeta ku bvumba leswi xitori xi nga ta vulavula hi swona.

Ku hlalaya



- Loko u ri karhi u hlalaya, u fanele ku wisa nkarhi na nkarhi ku kambisisa loko u swi twisisa leswi u swi hlalaya.
- Fananisa ku bvumba ka wena na leswi u swi hlalaya.
- Loko u nga kumi nhlamuselo ya marito lama u nga ya tiveki, tirhisa dikixinari.
- Loko u nga xi twisisi xiyenge lexi u xi hlalaya, tlhela u xi hlalaya nakambe hi ku nonoka. Xi hlayele ehenhla.

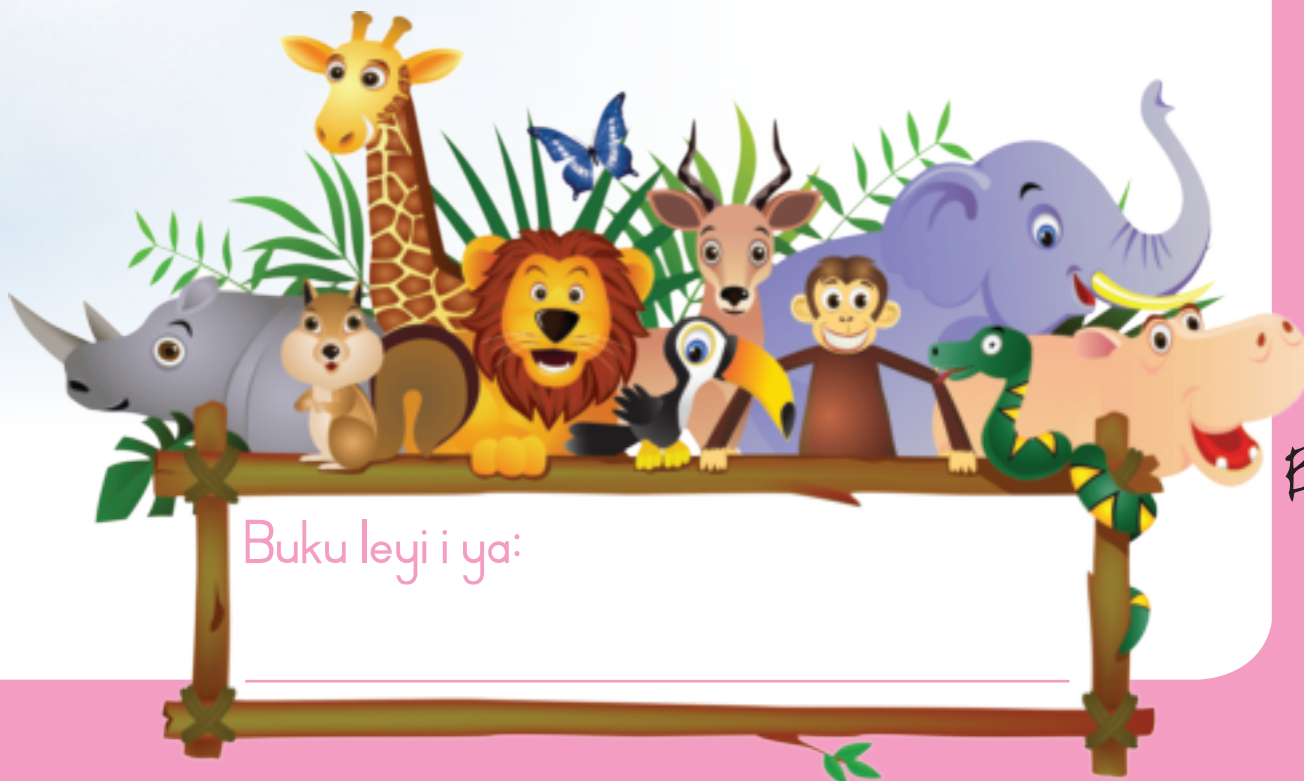
Endzhaku ko hlalaya



- Ringeta ku tsundzuka vuxokoxoko byo hlaluleka.
- Endla mepe wa miehleketo wa mavonele ya nkoka.
- Tsala nkatsakanyo leswaku wu kota ku ku pfuna ku tsundzuka mavonele ya nkoka.
- Tirhisa mavonele yo huma eka leswi u swi hlayeke eka leswi u tsalaka swona.



Giredi ya



Buku leyi i ya:

XITSONGA

Buku ya

2



Nkongomelo wa 5: Leswi hi tsakelaka swona Kotara ya 3: Vhiki ra 1–4

65 Swifuwana 2

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Switwari
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala A.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.

66 Swimanga na timbyana 4

Ku tatisa switwari leswi faneleke leswaku rito ri kota ku yelana na xifaniso.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka switwari.
Ku tirhisa nongonoko wa maletere ku hlanganisa mathonsi.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala vito.

67 Ndzi navela ku va na nhlampfi 6

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Mipfumawulo ya nhl, le na f.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala B.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.

68 Swifuwana na swiharhi swin'wana 8

Ku dirowa xifaniso xa xifuwana na ku bula na munghana.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya rh, nhl na ng.
Ngingiriko wo hungasa: Ku tsema swifuwo (swiharhi swa le purasini) no swi namarheta eka xifaniso xa purasi.

69 Ku tiphina emun'wini 10

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Switwari: u, i na e.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala C.

Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.

70 Ntivomarito 12

Ku tsala: Ku tatisa switwari ku vumba marito lama yelanaka na swifaniso.
Ku tsala: Ku yelanisa letere lerikulu na leritsongo.
Ku hungasa: Ku boxa xifaniso lexi nga yelaniki na swin'wana.
Ku tsala vito ra ntlawa
wun'wana na wun'wana.

71 A hi tlangeni 14

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: mpfumawulo wa ch.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala D.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.

72 Ndzi rhandza ku tlanga 16

Ku yelanisa marito na swifaniso leswi faneleke.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mpfumawulo wa, ch.
Ku yelanisa marito na swifaniso leswi faneleke.
Ku hungasa: Ngingiriko wo landzelela hi mahlo.

73 Hi rhandza ku tsutsuma 18

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Mipfumawulo wa ts.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala E.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tirhisa swifaniso ku hlamusela xitori.

74 Ku humelela 20

Ku vulavula hi xifaniso.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mpfumawulo wa ts.
Ku hlamusela xitori xo huma eka swifaniso.
Ku tirhisa ts kumbe ch ku hetisa marito leswaku ya kota ku yelana

na swifaniso.

75 Evhengeleni 22

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Mipfumawulo wa rh.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala F.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.

76 Leswi nga xaviwaka 24

Ku tatisa kh ku vumba marito lama yelanaka na swifaniso.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mpfumawulo wa kh.
Ku hungasa: Ku tsala nxaxameto wa swilo leswi humaka eka xifaniso.

77 Ku hlaya 26

Ku hlaya swimbyarumbyaru swa mbulavulo na swivulwa swo koma.
Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Mipfumawulo wa hl.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala G.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.

78 Ndzi rhandza tibuku 28

Nongonoko wa maletere.
Ku tsala: Ku hlamula swivutiso mayelana na xifaniso.
Ku tatisa switwari ku hetisa marito leswaku ya kota ku yelana na swifaniso.
Ku hungasa: Ngingiriko wo landzelela hi mahlo.

79 Tibere tinharhu 30

Mpfuxeto wa switwari.
Ku endla buku ya xitsemiswa.
Ku khalaria xifaniso xa tibere tinharhu.
Ku lava swilo leswi tumbeleke exifanisweni.
Ku hlaya xitori xa Tibere tinharhu.

Nkongomelo wa 6: Ku endzela tindhawu

Kotara ya 3: Vhiki ra 5–10

81 Phati ya siku ra ku velekiwa 36

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Mipfumawulo ya mb, tl, hu na sw.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala H.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku tatisa vito, malembe na siku ra ku velekiwa.

82 Siku lerinene ra ku velekiwa 38

Ku yimbelela risimu ra siku ra ku velekiwa.
Ku tatisa maletere lama faneleke eku sunguleni ka rito Kutani rito ri yelanisiwa na xifaniso lexi faneleke.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya ny, ch, mb, kh na nhl.
Ngingiriko wo hungasa: Ku landzelerisa mavito ya tin'hweti eka Khalendara. Ku tatisa masiku ya vona ya ku velekiwa na masiku ya vanghana va vona ya ku velekiwa.

83 Amu na Aki va lahleka 40

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Mipfumawulo ya kw, hl na kh.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala I.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku hlaya masiku ya vhiki.

84 Masiku ya vhiki 42

Ku vulavula hi siku leri tsakeriwaka swinene.
Ku dirowa xifaniso xa leswi va swi endlaka hi siku leri.
Ku tsala: Ku tatisa masiku ya khalendara lama faneleke.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya ant, kh, ng, kw na -ile.
Ngingiriko wo hungasa: Ku landzelerisa no lava (ku landzelerisa hi mahlo)

85 Hi ya entangeni wa swiharhi 44

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Mipfumawulo ya nt, mp, n'w na mh.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala J.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku hlaya masiku ya vhiki.

86 Swiharhi entangeni wa swona 46

Ku tsala: Ku tatisa marito lama siyiweke ku hetisa swivulwa.
Ku tsala: Ku tsala mavito ya vona na ya swiharhi leswi va swi tsakelaka.
Ku tsala: Ku kopunula maletere.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya rh, nt mp, n'w na mh.
Ngingiriko wo hungasa: Ku landzelerisa no lava. Ku tsala mavito ya swiharhi.

87 Epurasini 48

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Switwari.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala K.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku tsala swivulwa swimbhiri hi xifaniso.
Ku tsala: Ku tsala vito, malembe na vito ra xikolo.

88 Vutomi epurasini 50

Ku encenyeta mipfumawulo ya swiharhi kutani munghana a bvumba leswaku i swiharhi muni.
Ku tsala: Ku tatisa marito lama siyiweke ku hetisa swivulwa.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya rh, b, ch, ny na -ela.
Ku dirowa ntlwa wo kombisa leswi hi swi kumaka eka xiharhi xin'wana na xin'wana.

89 Esorokisini 52

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Switwari.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala L.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku tsala swivulwa swimbhiri hi xifaniso.
Ku tsala: Ku tsala vito, malembe no hetisa xivulwa.

90 Swiharhi esorokisini 54

Ku dirowa xiharhi lexi tsakeriwaka swinene no tsala vito ra xona.
Ku tsala: Ku vumba vunyngi Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya -isa, n'w, ng, -ela na -ile.
Ngingiriko wo hungasa: Ku hlanganisa mathonsi ku ya hi ndzandzelelano wa maletere ku kota ku vona leswaku i xiharhi muni.

91 Hi ya ebolweni ya milenge 56

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Switwari
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala M.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku tsala swivulwa swimbhiri hi xifaniso.
Ku tsala: Ku tsala mavito ya vona no hetisa swivulwa swimbhiri.

92 Ntlangu lowu ndzi wu tsakelaka swinene 58

Ku dirowa faniso xa ntlangu lowu rhandziwaka swinene.
Ku tsala: Ku tsala swivulwa swimbhiri hi xifaniso.
Ku tsala: Ku tirhisa marito lama nyikiweke ku hetisa swivulwa.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya hl, nh, n', sw na tl.
Ngingiriko wo hungasa: Ku vona ku hambana eka swifaniso. Ku vulavula hi swilo leswi hambana eka eswifanisweni.
Ku lava swilo eswifanisweni.

93 Vhengele ra switlangiso 60

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya swivulwa swo koma.
Ntivomarito: Switwari.
Ku yelanisa makhadi ya marito na swivulwa.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala N.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku tsala mavito ya vona, malembe no hetisa xivulwa.

94 Switlangiso leswi ndzi swi tsakelaka 62

Ku tirhisa maletere ku hlanganisa mathonsi ku vumba xifaniso.
Ku tsala: Ku hetisa swivulwa ku tirhiswa swifaniso na marito lama nyikiweke tanihi xiletelo.
Mipfumawulo: Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo yap h, tl, ch nt na th.
Ngingiriko wo hungasa: Ku hlavulela swilo eka mabasikiti lama faneleke.

95 Swingulubiyana swinharhu 64

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlaya xitori xa swingulubiyana swinharhu.

Nkongomelo wa 7: Laha hi tshamaka kona

Kotara ya 4: Vhiki ra 1–4

97 Tliniki 70

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya xitori xa tikhathuni.
Ntivotarito: Mpfumawulo wa switatisi swa maletere mambirhi.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala O.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku dirowa xifaniso xa mayelana na ku vabya no tsala swivulwa swinharhu hi xifaniso.

98 Hola emavabyini 72

Ku tsundzuka ndzandzelelano wa swiendleko hi ku nambara swifaniso.
Ku tsala: Ku endlela munhu un'wana khadi yo n'wi navelela ku hatla a hola emavabyini ya yena.
Mipfumawulo: Ku hlanya swivulwa no tatisa marito lama siyiweke. Ku hikahata swivulwa.
Ku yelanisa marito na swifaniso leswi faneleke.

99 Amu en'angeni ya meno 74

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya xitori xa tikhathuni.
Ntivotarito: Mpfumawulo wa switatisi swa maletere mambirhi swa n'w, nk, tw.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala P.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku dirowa xifaniso no tsala swivulwa swinharhu hi xifaniso.
Ku tsala: Ku dirowa xifaniso hi mahlayisele ya meno no tsala swivulwa swinharhu hi xifaniso.

100 Ku tihlayisa 76

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku tsala: Ku tsala xivulwa hi swifaniso swimbirhi.
Ku tsala: Ku boxa vuningi.
Ku tsala: Ku dirowa xifaniso xa mayelana na ku vabya no tsala swivulwa swinharhu hi xifaniso.
Ku hungasa: Ku landzelerisa no lava (ku landzelela hi mahlo).

101 Vuhlayiseki emagondzweni 78

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya swivulwa swo koma.
Ntivotarito: Mpfumawulo wa ts na ng.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala Q.

Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku dirowa xifaniso hi ku tsemakanya xitarata no tsala nhlokomhaka ya xona.

102 Vuhlayiseki emagondzweni 80

Ku khalarira tirhoboto.
Ku hetisa swivulwa hi ku tatisa marito lama siyiweke. Ku yelanisa marito na mimfungo ya magondzo leyi faneleke.

103 Vutleketli 82

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya swivulwa swo koma.
Ntivotarito: Ku pfuxeta mipfumawulo ya ch, -isa na -ini.
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala R.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.

104 Vutleketli 84

Ku tsema tinxaka to hambana ta switlekete no swi namarheta etikweni, elwandle kumbe empfukeni.

105 Ndzilo 86

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya swivulwa swo koma.
Ntivotarito: Mpfumawulo wa -ile (nkarhi lowu nga hundza).
Ku tsala: Ku titoloveta ku tsala S.
Ku tsala: Ku kopunula xivulwa.
Ku tsala: Ku dirowa xifaniso xa ndzilo no tsala hi xifaniso.

106 Ndzilo 88

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku tsala: Ku tsala swivulwa hi swifaniso.
Mipfumawulo: Ku lava marito lama nga na -ile.
Ku landzelerisa no lava (ku landzelela hi mahlo).

107 Exikolweni 90

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya swivulwa swo koma.
Ntivotarito: Mpfumawulo wa -ile.
Ku titoloveta ku tsala T.
Ku tsala swivulwa hi leswi va swi endleke tolo.
Ku tsala: Ku dirowa xifaniso xo

kombisa leswi va tsakelaka ku endla swona exikolweni no tsala hi xifaniso.

108 Leswi hi swi endlaka exikolweni 92

Ku dirowa xifaniso xa munghana va le xikolweni no tsala xivulwa hi yena.
Ku tatisa maendli lama siyiweke ku hetisa swivulwa.
Ku yelanisa marito na swifaniso.

109 Loko xikolo xi humile 94

Ku vulavula hi swifaniso.
Ku hlanya swivulwa mayelana na swifaniso.
Ntivotarito: Mpfuxeto wa mpfumawulo wa -ile.
Ku titoloveta ku tsala U.
Ku tsala swivulwa hi leswi va swi endleke tolo no swi hlamusela hi swivulwa.

110 Nivusiku 96

Risimu/xiphato: Tinyeleti.
Ntlangu wa marito wo pfuxeta mipfumawulo ya maletere mambirhi.
Ku tatisa marito lama siyiweke ku hetisa swivulwa.

111 Ku tatisa mipfumawulo 98

Ku hlawula mipfumawulo ya maletere mambirhi no kopunulela eka mabokisi ya mipfumawulo leyi faneleke.

112 Ku hlanya xitori xa Winnie Poho 100



Nkongomelo wa 8: Misava ya hina

Kotara ya 4: Vhiki ra 5–8

113 Maxelo 102

Ku vulavula hi swifaniso.
Ku hlanya swimbyarumbyaru swa mbulavulo na swivulwa.
Ku vulavula hi xifaniso.
Ku titoloveta ku tsala V.
Ku dirowa xifaniso mayelana na maxelo no tsala nhlokomhaka ya xifaniso.

114 Ya njhani maxelo? 104

Ku tsala swivulwa hi swifaniso.
Ku tihisa mahlawuri/mahlamuseri ku hetisa swivulwa.
Mipfumawulo : Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya -ela, dy, th, hl na ng.
Ku hikahata swivulwa.
Ku hambahisa exikarhi ka swiambalo swa maxelo yo hambana.

115 Ku na bubutsa 106

Ku vulavula hi swifaniso.
Ku hlanya xirungulwana.
Ntivotarito: Mpfuxeto wa mipfumawulo yak h, ch na rh.
Ku tsala swivulwa hi marito lama nyikiweke.
Ku titoloveta ku tsala W.
Ku dirowa xifaniso mayelana na maxelo no tsala swivulwa swinharhu hi xifaniso.

116 Swin'wana hi maxelo 108

Ku tatisa masivinene lama faneleke ku hetisa swivulwa.
Ku hlanya chati ya maxelo no hlamula swivutiso swo huma eka chati.
Ku hlanya chati eka masiku ya ntlanu.

117 Tinguva 110

Ku vulavula hi swifaniso swa tinguva.
Ku hlawula marito eka mabokisi ya marito.
Ntivotarito: Mipfumawulo ya rh, tl hl na ns.
Ku titoloveta ku tsala S.
Ku dirowa xifaniso hi maxelo lama tsakeriwaka swinene no tsala swivulwa swinharhu hi xona.

118 Masiku, mavhiki na tin'hweti 112

Ku vulavula hi khalendara
Ku hlamula swivutiso swo huma eka khalendara.
Ku tatisa marito lama siyiweke mayelana na tinguva.
Ku boxa tinguva, swiharhi na swimilana leswi nga exifaniseni.

119 Bongi na Ann va byala swimilana swa matsavu 114

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya mavito na xitori.
Ntivotarito: Mpfuxeto wa mipfumawulo ya kw, ny na kh.
Ku titoloveta ku tsala Z.
Ku tsala nxaxameto wa matsavu lama nga exifaniseni.
Ku hlawula mihandzu na matsavu no tsala xivulwa hi leswi va swi tsakelaka.

120 Ku byala exirhapeni xa hina 116

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku tatisa maendli leswaku ku hetisiwa swivulwa.
Ku tsema swifaniso swa matsavu no swi namarheta eka chati ya tibar.

121 Entangeni wa swiharhi 118

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya xitori na mavito.
Ntivotarito: Mpfuxeto wa mipfumawulo ya pf, dz, ch na nh.
Ku titoloveta ku tsala Y.
Ku tsala hi swiharhi leswi nga exifaniseni.

122 Swiharhi 120

Ku xiya khalendara.
Ku tsala tinhlamulo ta swivutiso.
Ku hetisa swivulwa.
Ku boxa leswi hanyaka eswifaniseni.

123 Eribuweni ra lwandle 122

Ku vulavula hi xifaniso.
Ku hlanya xitori na mavito.
Ntivotarito: Mpfuxeto wa mipfumawulo ya ny, -ana, ph na lw.
Ku dirowa xifaniso xa xiharhi xa le matini no tsala xivulwa hi xona.

124 Tinhlampfi 124

Ku hlanganisa mathonsi ku ya hi nongonoko wa maletere ku kota ku hetisa xifaniso.
Ku tatisa mavito ya tinhlampfi ku hetisa swivulwa.
Ku hikahata swivulwa.
Ku lava no ba xirhendzevutana eka mipfumawulo ya th, ch, ph kh na nh.
Nghingiriko wo hungasa: Ku landzelerisa no lava.

125 Ku hlanya xitori xa Bubu wa xindlopfana. 126





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani
mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Aki u na ximanga.

Amu u na hokwe.

Bongi u na mbyana.

Jabu u na kondlo.



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

haha
hoko
teka

xaka	hokwe	teka
kala	kondlo	pela
haha	hoko	heta



A hi yelaniseni

Yelanisa makhadi ya marito ku suka emakumu ka buku na mapeletwana lama nga exivulweni lexi.

Ho	kwe	xa
ha	ha.	



Kopunula maletere lama landzelaka

A hi tsaleni



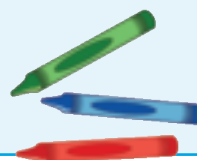
a a

A A



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



Hokwe xa haha.



A hi endleni

Hetisa hi letere leri faneleke leswaku rito ri fambelana na xifaniso lexi landzelaka.



hoko

hini

ali

uku

pne

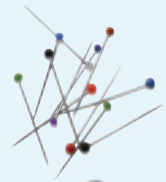
oko

hini

ati

uku

fne



A hi tsaleni

Hlaya swivulwa. Lava u tlhela u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

a

Ximanga xa wena.

e

Ben u teka swiwitsi.

i

Mali ya mina.

o

Hokwe xa vulavula.

u

Homu leyikulu.

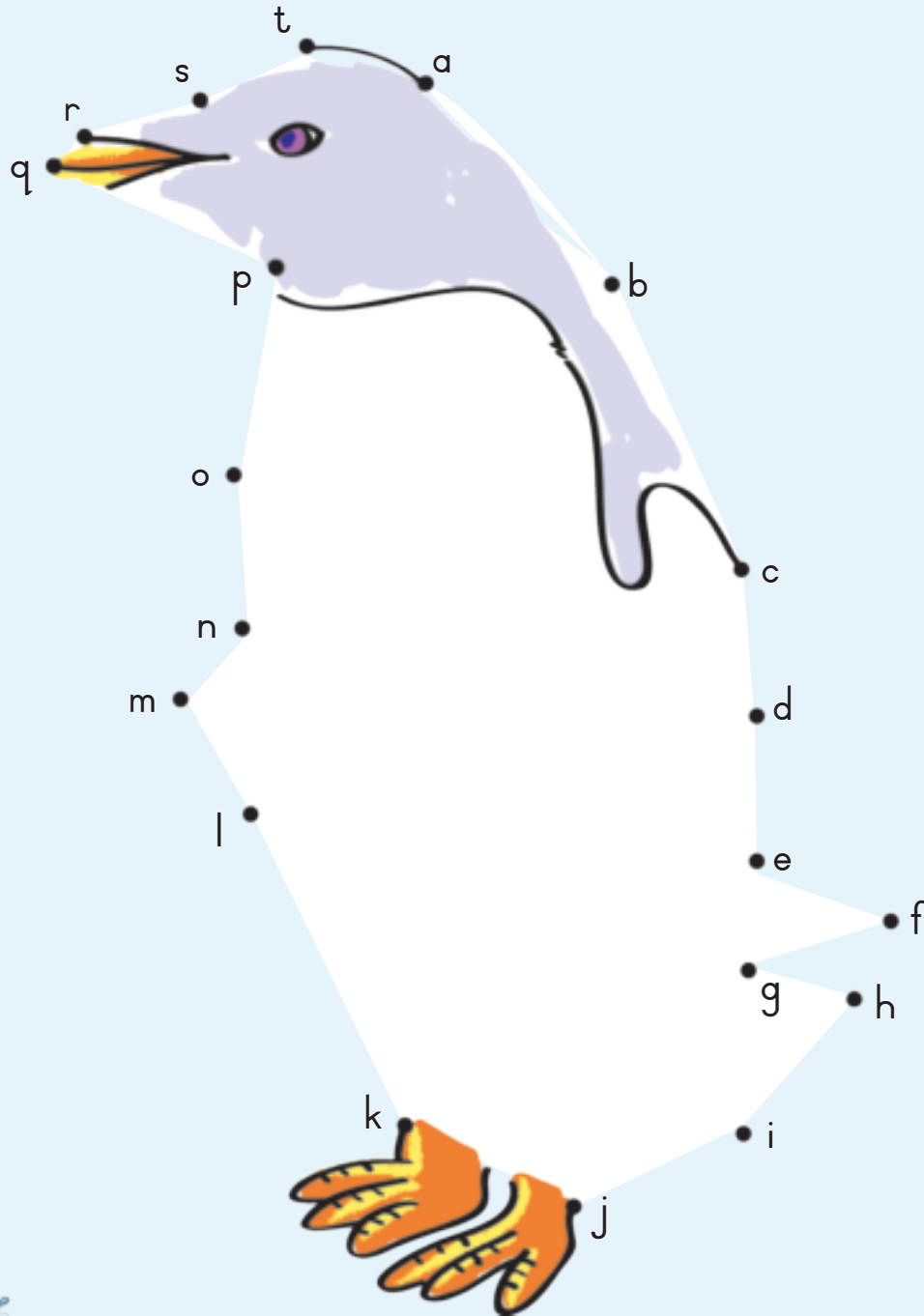


Siku:



A hi hungaseni

Landzelela maletere ku hetisa xifaniso lexi landzelaka.
Xi khalare. Vula loko xiharhi lexi xi ta va xifuwana xa kahle.



A hi tsaleni

Titolovete ku tsala vito ra wena.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

5





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.

Ndzi navela ku va na nhlampfi.



A hi hlayeni

Leyi i mbyana.

Lexi i ximanga.

Swi na vana.

Ndzi navela ku va na nhlampfi.



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

nhlampfi	leyi	fuwa
nhlata	lexi	fika
nhlarhu	leswi	faya



Siku:



A hi yelaniseni

Yelanisa makhadi ya marito ku suka emakumu ka buku na mapeletwana ya xivulwa lexi landzelaka.

I

nhla

mpfi

ya

mi

na.



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



b b

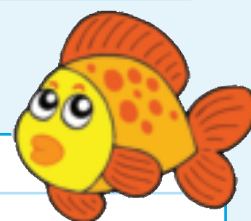
B B



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Inhlampfi ya mina.

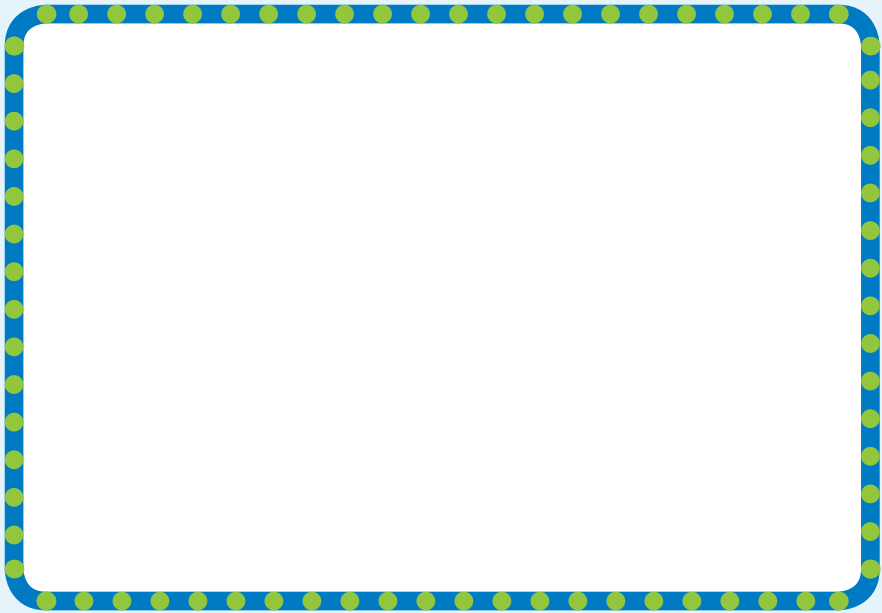




A hi endleni

Dirowa xifaniso xa xiharhi lexi
u vonaka leswaku xi nga va
xifuwana xa kahle.

Hlamusela munghana wa
wena leswaku hikwalaho ka
yini xi ta va xifuwana xa kahle.



Ntivotarito

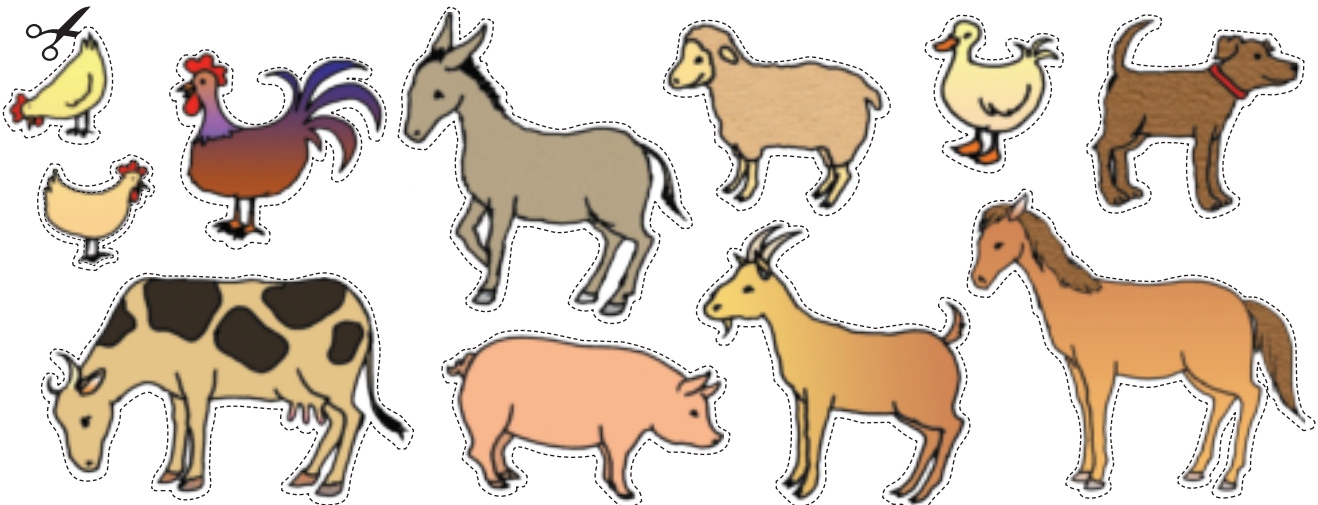
Hlaya swivulwa. Lava u tlhela u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

rh	Xiharhi xa nhova.
nhl	Nhlampfi ya rheta.
ng	Timanga ta dyiwa.
rh	Tirha hi vukheta.
nhl	Nhlarhu i nyoka.
ng	U nga khomi ngati.



A hi hungaseni

Tsema swiharhi eka pheji
leri kutani u swi namarheta
laha ku faneleke eka xifaniso
lexi nga eka pheji leri nga
langutana
na leri.



Siku:



A hi hungaseni

Hi swihi swiharhi leswi vaka swifuwana swa kahle?

Hi swihi swiharhi swa nhova? Hi swihi swiharhi leswi fuyiwaka epurasini?



Mudyondzisi: Sayina

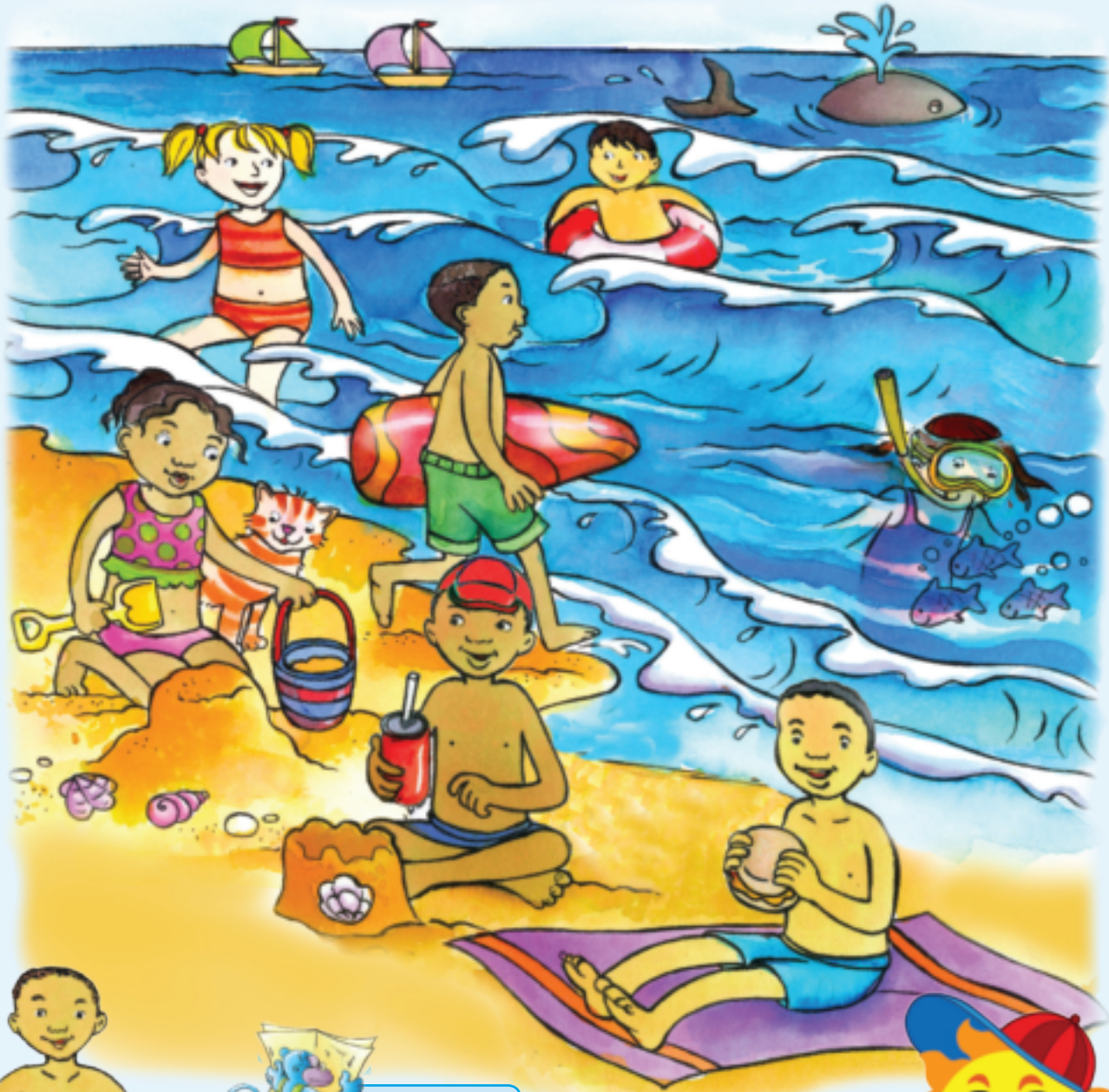
Siku

9



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi
bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Ha tiphina hi ku orhela masana.
Hi rhandza ku cela no tsutsuma.
Ndzi na kepisi yo tshwuka.
Xihuku xa mumu.



Siku:



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

Marito ya
ntolovelo

chaya
phaka
tlanga

huma	hina	cela
mumu	ina	bege
luka	fika	lela



A hi yelaniseni

Yelanisa makhadi ya marito na mapeletwana ya xivulwa lexi landzelaka.

Xi	hu	ku
xa	mu	mu.



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



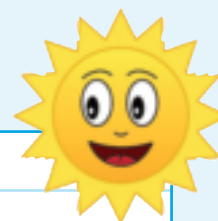
c c

C C



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



Xihuku xa mumu.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

II



A hi tsaleni

Hetisa marito lama landzelaka leswaku ya fambelana na swifaniso leswi landzelaka. Tirhisa rin'we ra switwari leswi landzelaka.

a

e

i

o

u



b _ ji



k _ pisi



p _ to



s _ fo



b _ zi



h _ ko



n _ te



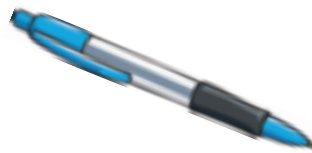
m _ no



d _ mu



x _ ka



p _ ne



m _ si



g _ de



t _ no



h _ mu



b _ ku



z _ pi



m _ ti



v _ na



b _ lo



A hi tsaleni

Dirowa ntila ku yelanisa letere lerikulu na leritsongo.

a	e	i	o	u
u	o	e	i	a



A hi hungaseni

Susa xifaniso lexi nga yelaniki na swin'wana u tlhela u tsala vito ra ntlawa wa swilo leswi. Tirhisa marito lama ku ku pfuna.

mihandzu

timbyana

swimilana

swiambalo

mimovha

swimanga

	timbyana



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi
leswi mi swi vonaka eka xona.

jangili jimu

muchinginyo

vhilwa ro rhendzelekisa

thirampolini

xidenguso



A hi hlayeni

Swa tsakisa ku chinginya.
Hi rhandza ku tlanga.
Ndzi rhandza ku tsutsuma no tlula.





Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

chukele	chika	chela
chaya	choko	chovo
chava	chicha	chulula



mina
rivilo
tsutsuma



A hi yelaniseni

Yelanisa makhadi ya marito ku suka emakumu ka buku na marito ya xivulwa lexi.

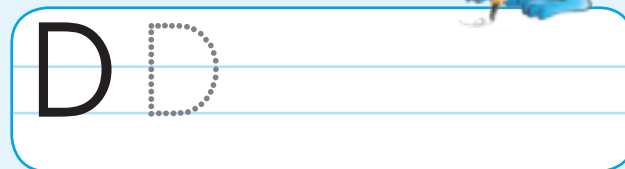
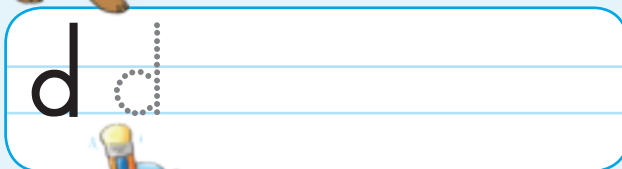
Ha	tiphina	hi
----	---------	----

ku	tlanga.
----	---------



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



A hi hungaseni

Vulavula na munghana wa wena hi swifaniso leswimbirhi. Xana ku humelela yini?





A hi endleni

Yelanisa marito lama na swifaniso leswi faneleke.

tsutsuma

chinginya

tlula

raha

tshama

khida

yima

tlulatlula



Ntivotmarito

Hlaya swivulwa. Lava u tlhela u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

ch

Mufana u chaya noti.

ch

Tatana u sayina cheke.

ch

Chukele ra nyanganya.

ch

Tsala hi choko yo basa.

ch

Chovo leri ra chavisa.

ch

Chela ra tlulatlula.





A hi yelaniseni

Yelanisa rito na xifaniso lexi faneleke. Bana xirhendzevutana eka **ch** eritweni rin'wana na rin'wana.



chukela



choko



cheke



chela



A hi hungaseni

Pfuna vana lava
ku kuma phaka.





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Hi rhandza ku tsutsuma.

Aki na Amu va tsutsuma hi rivilo.

Zubi yi khoma ncila nkarhi hinkwawo.

Yima Zubi! Yima!



Siku:



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

Marito ya
ntolovelo

rhanga
rhuma
mafurha

tsala	phutsela	tsutsuma
tsaka	phatsama	xitsotso
tsana	muttsari	xitsumba



A hi yelaniseni

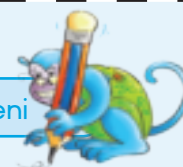
Yelanisa makhadi ya marito ku sukaemakumu ka buku na mapeletwana ya xivulwa lexi landzelaka.

Zu	bi	yi
khoma	nci	la.



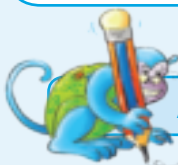
Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



e e

E E



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Zubi yi khoma nci la.



Mudyondzisi: Sayina

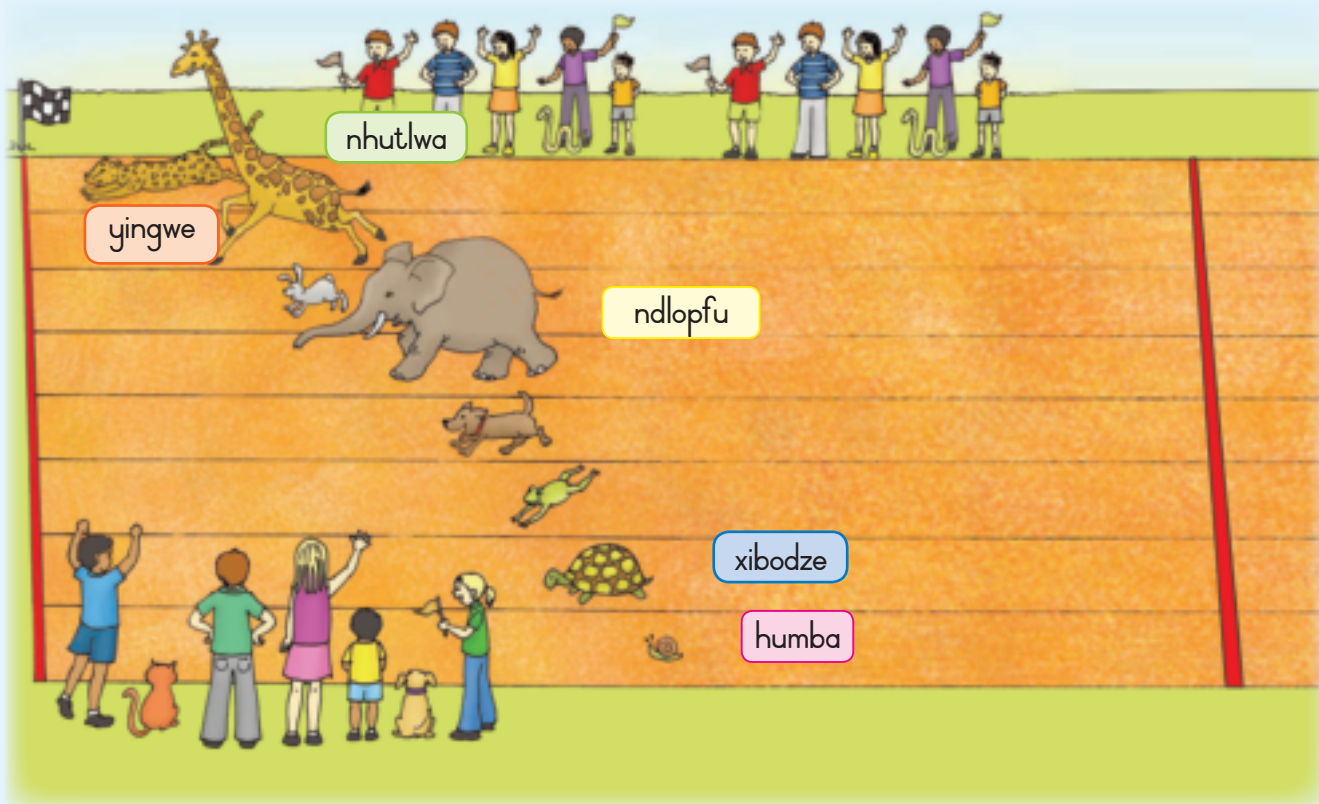
Siku

19



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



Ntivorarito

Hlaya swivulwa. Lava u tlhela u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

ts	Hi tsu ts uma hi rivilo.
ts	U ts ala papila.
ts	Xi ts o ts o xa luma.
ts	Ha ts aka loko hi tlanga.
ts	T sakamisa lapi leri.
ts	Pe ts a kahle.



Siku:



A hi vulavuleni

Vulavula na munghana wa wena hi swifaniso leswimbirhi.
Xana ku humelela yini?



A hi hungaseni

Hetisa marito lama leswaku ya fambelana na swifaniso. Tirhisa **ch**
kumbe **ts**. Hi ku endlele rito ro sungula.



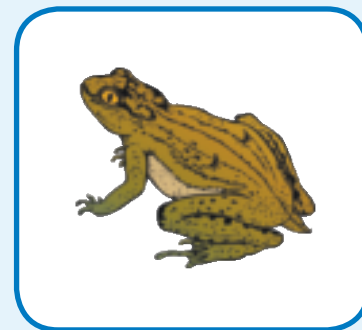
tsala



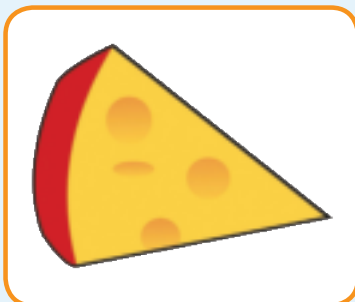
___ika



___utsuma



___ela



___ana



___izi

Mudyondzisi: Sayina

Siku

21



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

U le vhengeleni.

Xana u ta kuma yini?

U ta kuma machipisi, nyama, chizi, mafurha, rheyisi na masi.



Siku:

Marito ya
ntolovelo

hlaya
kutani
vona



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

rhanga	rhuma	rheta
rheyisi	rhurha	rhunga
rhama	rhomba	rhoko



A hi yelaniseni

Yelanisa makhadi ya marito ku suka emakumu ka buku na mapeletwana ya xivulwa lexi.

U	le	vhe
nge	le	ni.



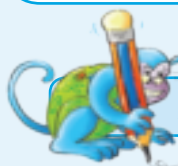
Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



f f

F F



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



U le vhengeleni.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

23



A hi endleni

Tsala **kh** emasungulweni ya rito rin'wana na rin'wana.
Kutani yelanisa marito na swifaniso leswi faneleke.



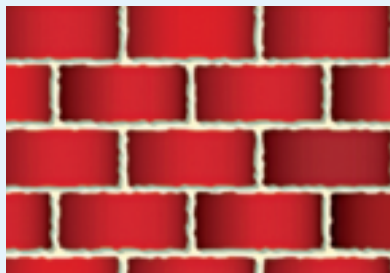
___ avichi

___ apu



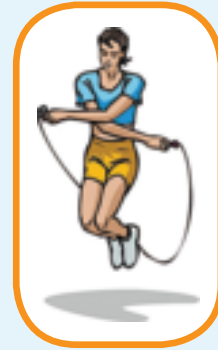
___ amera

___ adi



___ ekhe

___ umbi



Ntivorarito

Hlaya swivulwa. Lava u tlhela u ba xirhendzevutana
tanihi le ka xikombiso.

kh

I **kh** ale a fikile.

kh

Hi dya khavichi masiku hinkwawo.

kh

Khumbi leri ri lehile.

kh

Hi winile khapu.

kh

Teka xifaniso hi khamera.

kh

Hi xavile khekhe.

Siku:



A hi hungaseni

Languta xifaniso lexi landzelaka kutani u tsala nxaxameto wa swilo hinkwaswo leswi a swi xaveke evhengeleni.



_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

Mudyondzisi: Sayina

Siku

25



A hi vulavuleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka swona.



Leyi i buku ya kahle.

E-e, Zubi, yimanyana na ku karhata ka wena!



A hi hlaleni



A va hlalaya buku leyikulu.
Kutani Zubi yi va tlulela.
Zubi i mbyana yo tsakisa swinene.





Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

cela
hina
mumu

hlaya	hleka	hluka
hlela	hlula	hlayisa
hlota	hlola	hlova



A hi yelaniseni

Yelanisa makhadi ya marito ka suka emakumu ka buka na mapeletwana ya xivulwa lexi.

Va	hlaya	tibuku.
----	-------	---------



Kopunula maletere
lama landzelaka.

A hi tsaleni



g g

G G



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



Va hlaya tibuku.



A hi endleni

Hetisa maletere lama siyiweke etibukwini leti landzelaka:



A hi tsaleni

Tatisa maletere ku kombisa leswaku:

Hi tihi tibuku leti nga bumbula?

Hi tihi tibuku leti nga lala?

Hlayela leswaku ku na tibuku tingani emabokisini.

tshwuka	
xitshopana	
pinku	

rihlaza	
wasi	
xivunguvungu	

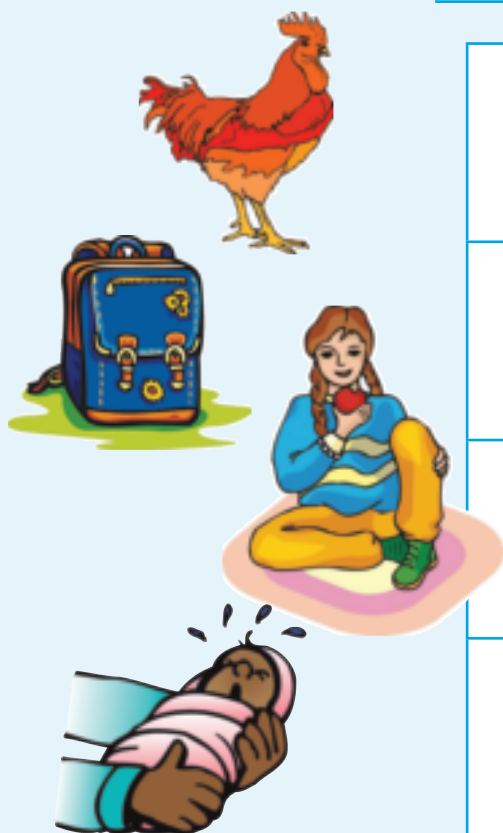




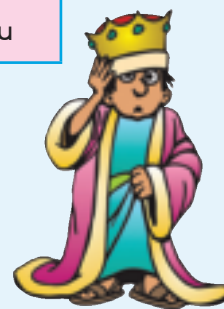
A hi tsaleni

Hetisa marito lama landzelaka leswaku ya fambelana na swifaniso. Tirhisa rin'we ra maletere lama.

a	e	i	o	u
---	---	---	---	---



h	ku
h	si
b	ge
h	xa
l	ma
m	po
r	la
s	la



A hi hungaseni

Pfuna vana ku kuma tibaluni ta mihlovo ya tihembe ta vona.





Hlaya marito lama kutani u pfuna Golidi na xiberana ku hlawula marito eka mabokisi lama faneleke.



hisa

hele

gede

wulu

holo

sava

mina

aka

sika

hoko

bolo

xava

buku

cina

xitsalo

huku

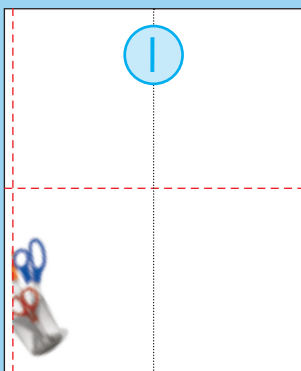
a

e

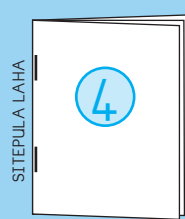
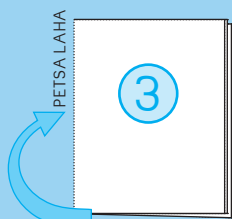
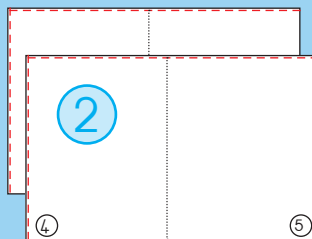
i

o

u



TSEMA LAHA
PETSALAHA



Tibuku to hlaya:

Landzelelela swiletelo kutani u endla buku leyi ya xitsema. Famba na yona ekaya u hlayela vanghana va wena na vandyangu.





I mani loyi a etelele
emubedweni wa
mina?



4

13

Ndzi khomele hikuva ndzi
dyile mukapu wa wena.

U munghana wa mina
wo tshembeka.



Xiberana xi tsakile. Xi na
munghana lontshwa.

16



Tibere tinharhu



1



Golidi a pfuka hi ku hatlisa.
A chuhile swinene.

14

A hi jikajikeni leswaku hi ta
kuma mukapu wu horile.



Mukapu wu hisa ngopfu.

3

Mukapu lowu wu
kahle swinene.



Tibere tinharhu ti sweka
mukapu.

2

Hi loyi yena.



15

I mani loyi a etlele
emubedweni wa mina?



Ndzi navela wonge ndzi
nga va na munghana.



Xiberana a xi na
vanghana.

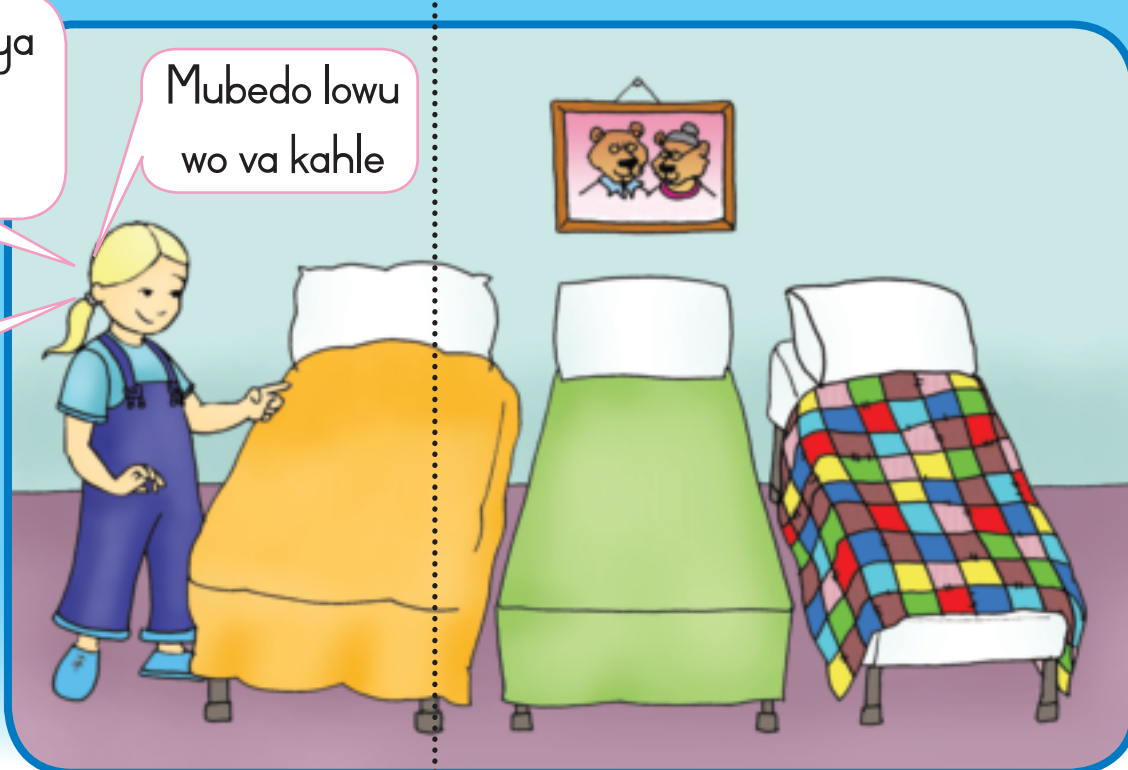
12

5

Mubedo lowuya
wa nonoha
swinene.

Mubedo lowu
wo va kahle

Mubedo lowo
wu olova
swinene.



Wa etlela.

8

9

Ndzi na ndlala swinene. Ku
nuhela swakudya swa kahle.



Golidi u vona yindlu
ya tibere.

6

I mani loyi a dya
mukapu wa mina?



I mani loyi a dya
mukapu wa mina?
Mukapu wa mina a
wa ha ri kona.

11

I mani loyi a dya
mukapu wa mina?



Mukapu lowuya
wu hisa ngopfu.

Lowo wu
horile.



Lowu wo va
kahle.

U ringeta mukapu.

10

7



Siku:



A hi hungaseni

Khalara xifaniso xa tibere tinharhu.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

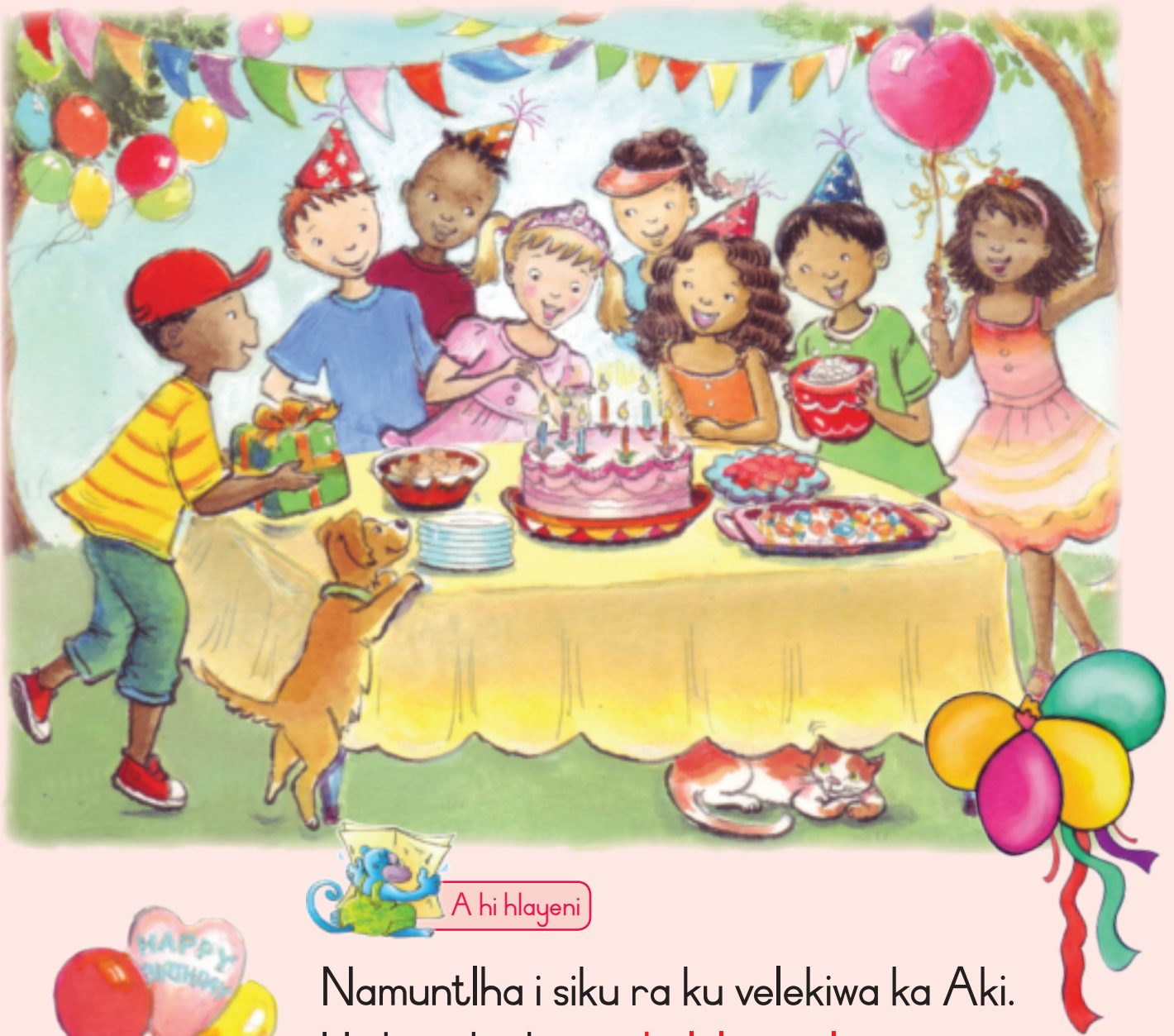
35





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Namuntlha i siku ra ku velekiwa ka Aki.

Hinkwerhu ha yimbelela no tlanga.

Aki u huhutela moya ku tima makhandhlele.
Hi phokotela mavoko.

Ku na swakudya swo tala.



Siku:

Marito
ya ntolovelo

siku
tlanga
yimbelela



Ntivorarito

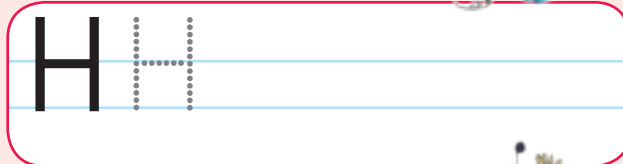
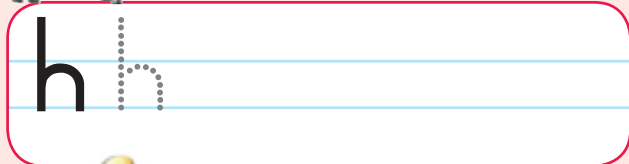
Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivorarito.

yimbelela	tlanga	huhutela	swakudya
yimba	tlimba	humelela	sweka
yimbula	tluta	huwelela	swoswa



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



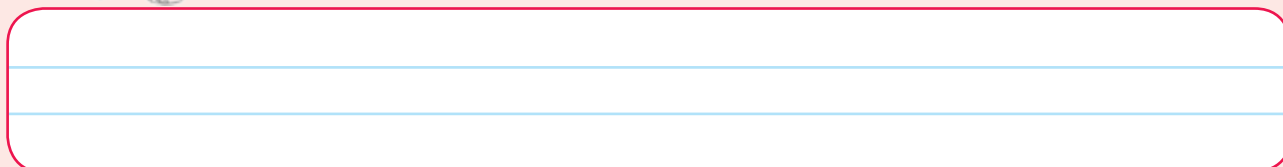
A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



A hi tsaleni

Tsala swivulwa swimbirhi hi xifaniso.



A hi tsaleni

Vito ra mina i _____.

Ndzi na malembe ya _____.

Siku ra **ku velekiwa ka** mina ri hi _____.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

37

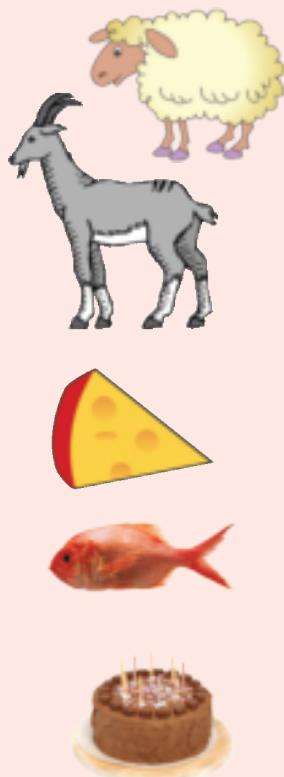
A hi endleni

A hi gimbeeleni risimu.



A hi endleni

Hetisa hi maletere lama faneleke ekusunguleni ka rito rin'wana na rin'wana leswaku rito ri fambelana na xifaniso.



nyimpfu	ch	___ama
___uti	kh	___ilu
___izi	mb	___ukele
___ampfi	ny	___arhu
___ekhe	nhl	___apu



Siku:



Ntivorarito

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

pf	Pf ula bokisi.
rh	Ndzi rhandza tipulamu.
mb	Hi ta famba sweswi.
sw	Hi ta famba sweswi.
tl	Hi tlanga ncuva.



A hi hungaseni

Lava mavito ya tin'hweti eka khalendara ya masiku ya ku velekiwa. Tsala vito ra wena eka n'hweti ya siku ra wena ra ku velekiwa. Tsala mavito ya vanghana va wena eka tin'hweti ta masiku ya vona ya ku velekiwa.

Khalendara ya masiku ya ku velekiwa

Sunguti

Nyenyenyani

Nyenyankulu

Dzivamisoko

Mudyaxihi

Khotavuxika

Mawuwani

Mhawuri

Ndzati

Nhlangula

Hukuri

N'wendzambahala

Mudyondzisi: Sayina

Siku



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

A ku ri Musumbunuku.

Hi fambile ku ya tlanga na masekwa exidan'wanini.

Hi lahlekile.

Amu u khugule ribye kutani a wela ehansi.

Hi kumiwile hi Zubi.



Siku:

Marito
ya ntolovelo

lahleka
ribye
wa



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

sekwa	lahleka	khugule
kwembe	hohloka	khana
kwala	fihlula	khuma



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



i i

I I



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Amu u khugule hi ribye.



A hi tsaleni

Tsala swivulwa swimbirhi hi xifaniso.



A hi tsaleni

Namuntlha i siku rihi? Bana X eka vito ra rona. Bana xirhendzevutana eka siku leri u ri tsakelaka swinene. Mundzuku i siku rihi? Tsala mfungho wa ✓ etlhelo ka vito ra rona.

Sonto		Ravumune		Musumbunuku	
Ravuntlhanu		Ravumbirhi		Mugqivela	
Ravunharhu		Sonto			

Mudyondzisi: Sayina

Siku

41



A hi endleni

Dirowa xifaniso xo kombisa
leswi u tsakelaka ku endla
swona hi siku leri.

Hi rihi siku ra vhiki leri u ri tsakelaka swinene?



A hi tsaleni

Tatisa masiku ya vhiki lama siyiweke
eswivandleni leswi faneleke.

Ravunharhu

Mugqivela

Musumbunuku

Ravumune

Mipfumawulo



Hlaya swivulwa. Lava u tlhela u
ba xirhendzevutana tanihi le ka
xikombiso.

Sonto

Ravumbirhi

Ravuntlhanu

nt

Hi lava ntirho.

kh

Amu u khugule hi ribye.

ng

Ravuntlhanu ri rhandziwa ngopfu.

kw

Vanhu lava va huma kwihhi?

ile

Vana va yile ekaya.





Siku:



A hi hungaseni

Pfuna Amu na Aki ku fika ekaya va hlayisekile.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

43





Hi le ntangeni wa swiharhi.

Swinyenyana swi pfula timpapa ta swona.

Ngwenya yi etlele. Mfenhe ya n'wayitela.

Nghala ya vomba, mhuti hi liyaa, ya tsutsuma.



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

ntanga	rimpapa	n'wayitela	mhuti
ntungu	mpama	n'wana	mhaka
ntalo	mpundzu	n'wingi	mheho

Siku:

Marito
ya ntlovelo

ntanga
swona
n'wana



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi
landzelaka.

Hi vona chela.



Tsala swivulwa swimbirhi hi xifaniso.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

45



A hi tsaleni

Hetisa swivulwa hi marito lama landzelaka.

xinyenyana

ngwenya

nghala



yi etlele emasaneni.



xi tlharamula timpapa ta xona.



ya vomba.



A hi tsaleni

Vito ra mina i _____.

Xiharhi lexi ndzi xi tsakelaka i _____.

yi na mavala.



A hi tsaleni

Kopunula maletere lama landzelaka.

j j

J J



Ntivorarito

Hlaya swivulwa u tlhela u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

rh

Leyi i rhoko ya yena.

nt

Ntanga wa swiharhi i wukulu.

mp

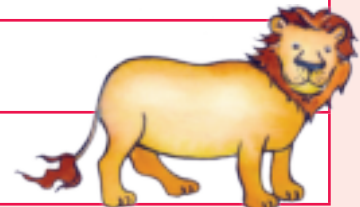
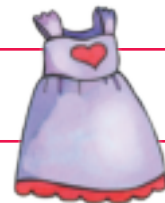
Muhlovo wa mpunga hi wihi?

n'w

Mfenhe ya n'wayitela.

mh

Mhiri i nyoka yo kariha swinene.





Siku:

Pfuna vana ku kuma swiharhi.
Loko u kuma xiharhi, tsala vito ra xona ehansi ka xifaniso.

A hi hungaseni



mfenhe

ndlopfu

ngwenya

mpfundla

nhutlwa

mangwa

mpfuvu

xibodze

chela

nghala

Mudyondzisi: Sayina

Siku

47





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni



Hinkwerhu hi le purasini.
 N'wapurasi u chayela deredere.
 U byala tinyawa.
 Hi kuma masi eka tihomu.
 Hi kuma mandza eka tihuku.



Siku:

Marito
ya ntlovelo



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

byala
kuma
nyoka
rhamba

rhamba	byala	nyawa
rhenga	byanyi	nyoka
rhiya	byatso	nyala



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



k k

K K



Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

A hi tsaleni



Ku mila byanyi bya nhlaza.



A hi tsaleni

Tsala xivulwa hi xifaniso.



A hi tsaleni

Vito ra mina i _____.
Ndzi na _____ wa malembe.
Xikolo xa mina i _____.
Ndzi le ka Giredi ya _____.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

49



A hi endleni

Encenyeta mipfumawulo leyi endliwaka hi swifuwo.
Munghana wa wena u fanele ku bvumba leswaku u xiharhi muni.



A hi tsaleni

Hetisa marito lama siyiweke.



rhoko

byanyi

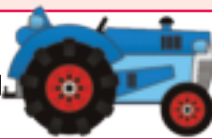
sekwa

nsimbhi

deredere

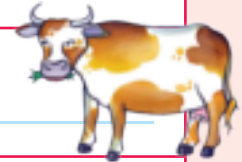


N'wapurasi u chayela



ri hlambela exidan'wanini.

Tihomu ti dya



Nhwanyana u na



leyintshwa.

N'wapurasi u ba



Mipfumawulo

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

rh

N'wana wa homu i **rh**ole.

by

Tihomu ti dya byanyi.

ch

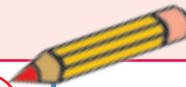
Muchayeri wa deredere u kwihi?

ny

Hi dya tinyawa ta nkululo.

ela

Masekwa ya hlambela exidan'wanini.



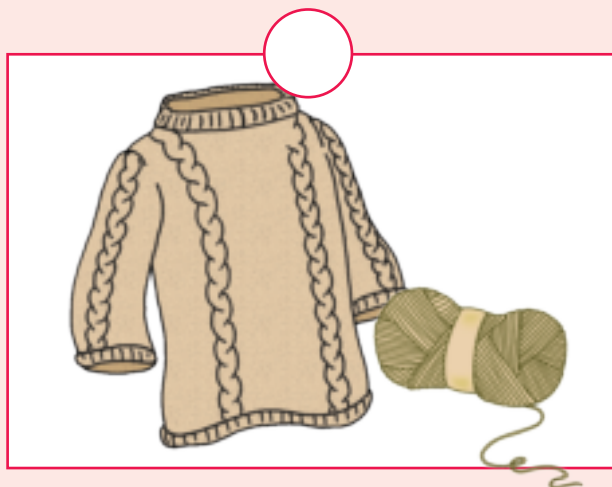
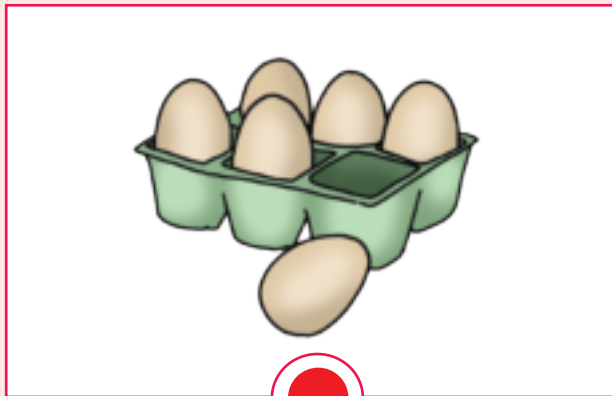


Siku:



A hi endleni

Bana ntila u yelanisa xifuwo na leswi kumekaka eka xona.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

51





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso kutani mi bula hi leswi
mi swi vonaka eka xona.



mbvacha



ndlopfu



tende

nghala



n'wamafenya



vana



A hi hlayeni

Hi le tendeni. Sili yi **tlanga** hi bolo.
Nghala yi **kombisa** meno ya yona lamakulu.
Hi **phokotelela** n'wamafenya.
Ndlopfu yi **nwa** namuneti.



sili

Siku:

Marito
ya ntolovelo



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona.
Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya wena ya switloveto
u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

tlanga
kombisa
nwa

tlanga	kombisa	phokotela	nwa
hlenga	tsarisa	fambela	nwaya
senga	dyisa	tlangela	nwela



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



I

L



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Siti yi tlanga hi bolo.



A hi tsaleni

Tsala xivulwa hi xifaniso.



A hi tsaleni

Vito ra mina i _____.
Ndzi na malembe ya _____.
Ndzi lava ku ya _____.

Mudyondzisi: Sayina

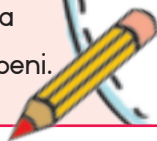
Siku

53



A hi endleni

Dirowa xiharhi lexi u
xi tsakelaka swinene
exikipeni lexi. Tsala
vito ra xona exikipeni.





A hi tsaleni

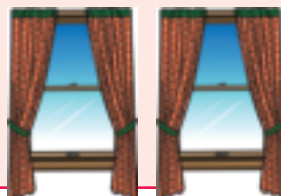
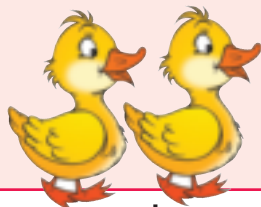
Tatisa **ma** eka marito lama landzelaka hikuva xifaniso
xin'wana na xin'wana xi kombisa swilo swo tala.



___apula

___thayere

___deredere



___sekwa

___fasitere

___bokisi

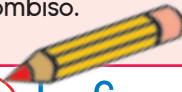


Siku:



Mipfumawulo

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

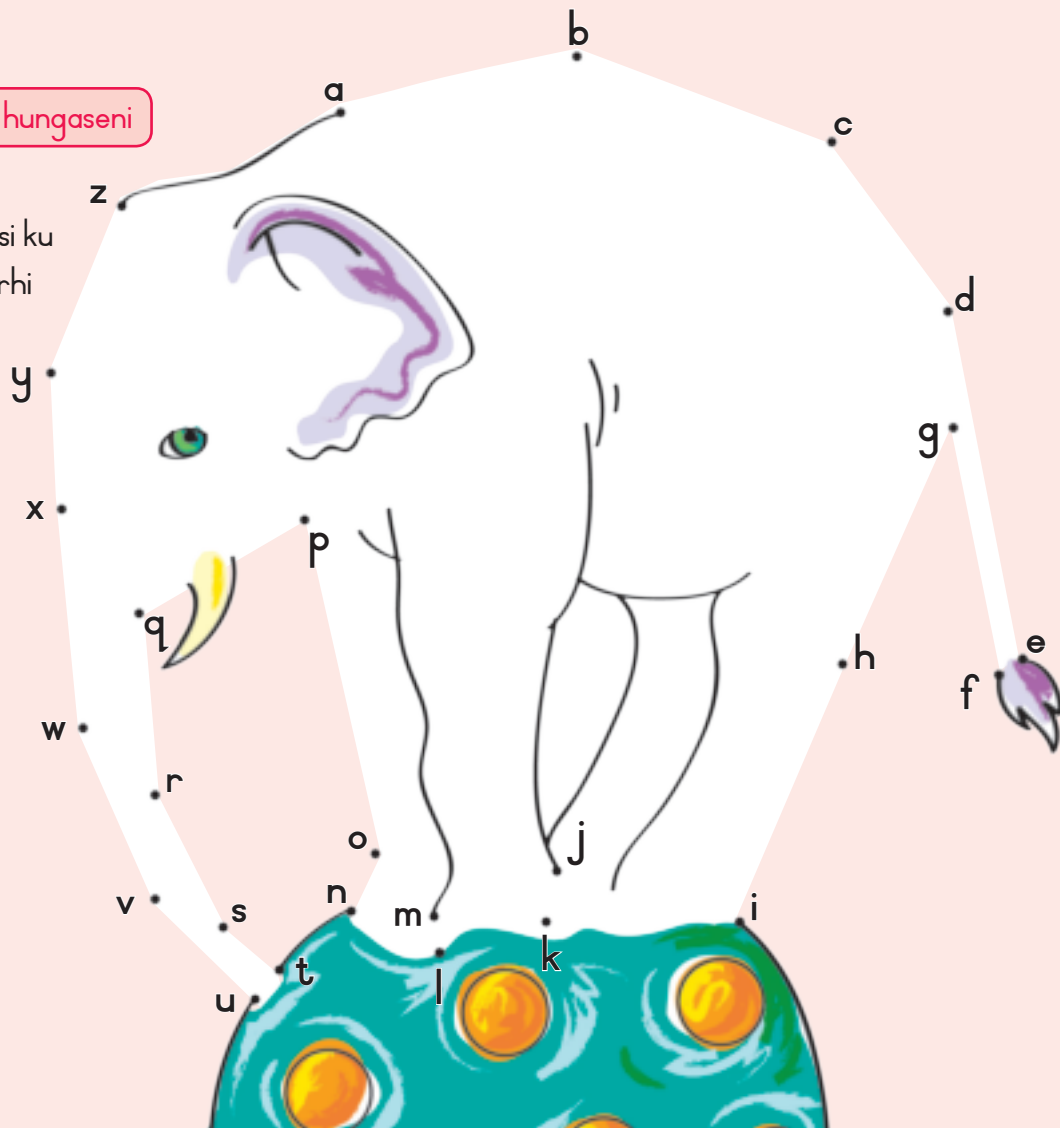


isa	Mbyana yi fambisa bofu.
n'w	N'wana wa rila.
ng	Leyi i nguva ya mpfula.
ela	Hi tlangela siku ra ku velekiwa.
ile	Hi nghanile etendeni.



A hi hungaseni

Hlanganisa mathonsi ku kuma leswaku i xiharhi muni xa sorokisi.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

55





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



ayisikhirimi

bolo

vatlangi

mujeko



A hi hlayeni

Namuntlha i **Muggivela**.Hi va **hlalela** loko va raha bolo.Ndzi **khome** ayisikhirimu yo titimela.Yi **n'oka** evokweni ra mina. Ndza yi nantswa.

Hi phokotelela Bafana Bafana mavoko.



Siku:

Marito
ya ntlovelo



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona.
Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switloveto u tirhisa
marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

hlalela
n'anga
gqweta

Mugqivela	hlalela	khome	n'oka
gqweta	hluka	tive	n'anga
xigqhoko	hletela	fambe	n'unun'uta



Kopunula maletere ya xivulwa lexi landzelaka.

A hi tsaleni



m m

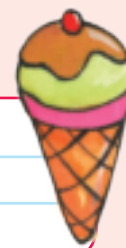
M M



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Ndzi khome ayisikhirimi.



A hi tsaleni

Tsala swivulwa swimbirhi hi xifaniso.



A hi tsaleni

Vito ra mina i _____
Ndzi tsakela ku hlalela _____
Ndzi rhandza ku dya _____

Mudyondzisi: Sayina

Siku

57



A hi endleni

Dirowa xifaniso ku kombisa ntlangu lowu u wu tsakelaka swinene.



A hi tsaleni

Tsala xivulwa hi xifaniso xa wena.



A hi tsaleni

Hetisa swivulwa leswi landzelaka.



nhlampfi



xitina



ntanghu ya ntima



tlanga



xikukwana

Leyi i _____.

Va kota ku _____.

Lexi i _____.

Lexi i _____.

Ntanghu leyi i ya _____.



Mipfumawulo

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.



hl	Hi hl alela ntlangu.
nh	Ku ta tlanga swipanu swa nhungu.
n'	Magezi i n'anga ya meno.
sw	Ndzi tsakela bolo ya milenge swinene.
tl	Bafana va tlanga kahle.

Bula hi mintlangu leyimbirhi kutani u hlamusela munghana wa wena hi leswi fanaka na leswi hambanaka eka yona.

A hi hungaseni



ayisikhirimi	
banti	
xitina	
nhlampfi	

ntanghu	
manghilazi ya dyambu	
xikukwana	
mujeko	



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



sekwa

xilorana

tibuloko

thedibere

ximovhana

bolo

xipopana

xiphazamiso

topo



A hi hlayeni

Hi le **vhengeleni** ra switlangiso.Hi vona **swipopana**, tibuloko, mimovha na thedibere.Vona **sekwa** elorini.

Hi vona switlangiso swo tala swinene.



Siku:

Marito
ya ntolovelo



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona.
Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa
marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

movha
thini
sekwa

vhengele	mpunga	thini	sekwa
vhiki	mpama	thoni	xikwenga
vhaka	mpingu	thola	xikwata



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



n n

N N



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Sekwa i ro basa.



A hi tsaleni

Tsala swivulwa swimbirhi hi xifaniso.



A hi tsaleni

Vito ra mina i _____.

Ndzi na malembe ya _____.

Ndzi rhandza ku tlanga hi _____.

Mudyondzisi: Sayina

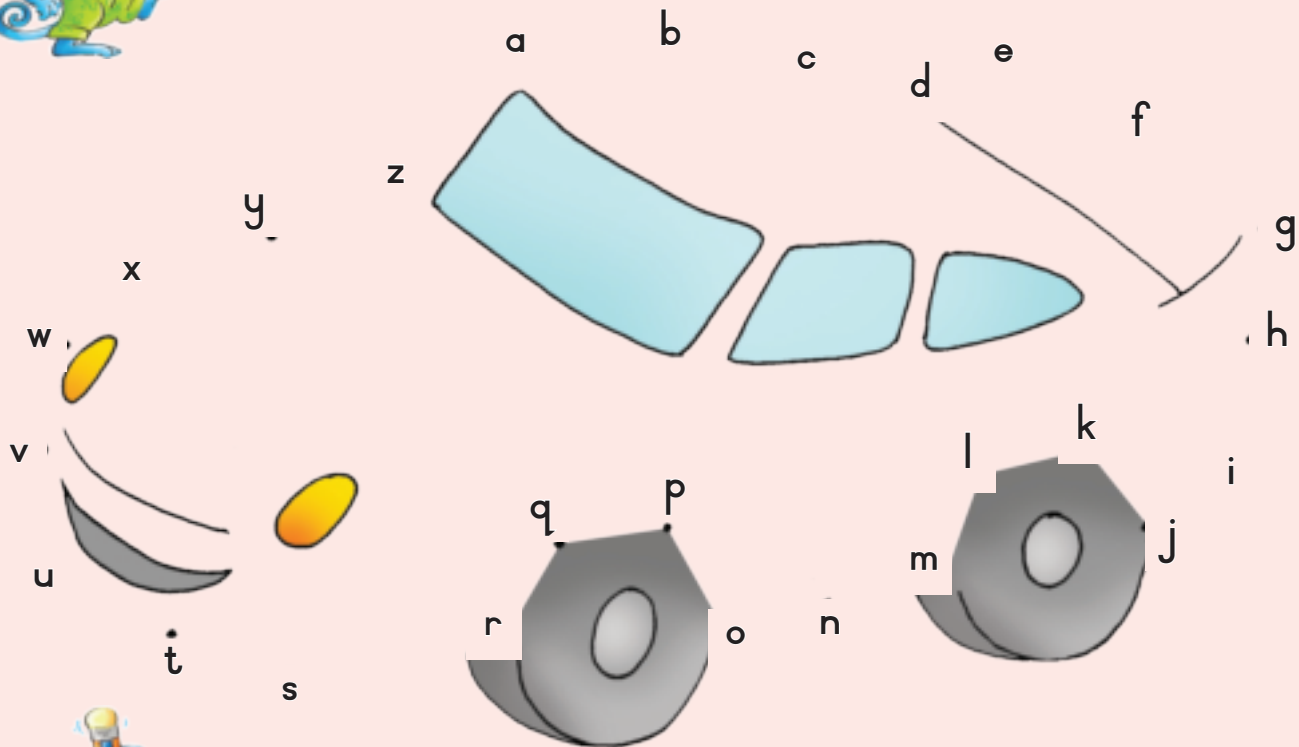
Siku

61



A hi endleni

Hlanganisa mathonsi ku vona leswaku i xitlangiso muni lexi nga kona.



A hi tsaleni

Tsala leswaku n'wana un'wana na un'wana u lava xitlangiso xa njhani.
Tirhisa marito lama ku ku pfuna.

xipopana

tibuloko

thedi

ximovhana

xilorana

Aki u lava



Bongi u lava



Amu u lava



N'wana u lava



U na



wo tshwuka.



Tibuku to hlaya:

Landzelela swiletelo kutani u endla buku
leyi ya xitsemiwa. Famba na yona ekaya u
hlayela vanghana va wena na vandyangu.

Un'wana na un'wana
u fanele ku aka yindlu
ya yena.

Ndzi ta aka
yindlu ya mina
laha.

Hi fanele ku
tisirhelela eka
mhisi.

4

Yoo! Ya
hisa!



Kutani mhisi yi chikele ehansi hi
chimele.

13



A hi chavi dyimhisi dya nsele,
dyimhisi dya nsele, dyimhisi dya
nsele.

16



Swingulubyana
swinharhu



1



A ndzi nga ha vuyi na siku na rin'we.

14

Hi fanele hi tilangutela eka dyimhisi dya nsele.

Ndzi na ndlala. Tinguluve letiya ta navetisa. Ndzi ta lalela hi tona.



Mhisi yi vona tinguluve. Yi khome hi ndlala swinene. Yi lava ku dya tinguluve.

3

Hi ya tshama etindlwini ta hina letintshwa.

Sala kahle manana.



Hi tsakile.

Swingulubyana swinharhu swa rhurha ekaya. Swi fanele ku aka tindlu ta swona hi swoxe.

2

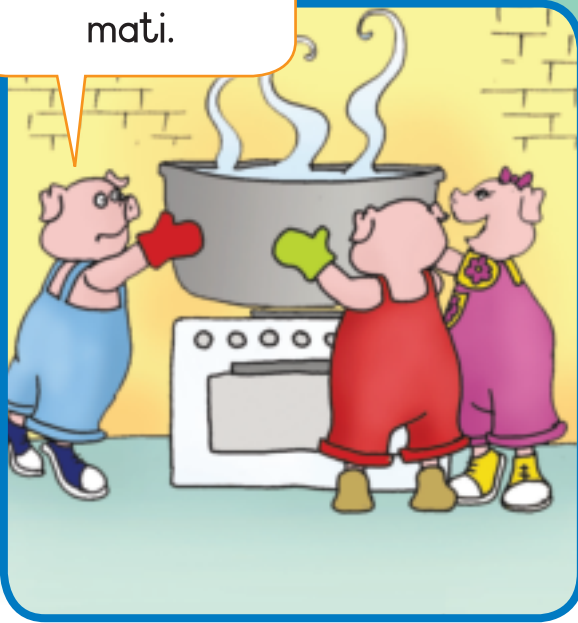


A hi chavi dyimhisi dya nsele.

Mhisi yi tsutsuma, a ya ha vuyangi na siku na rin'we.

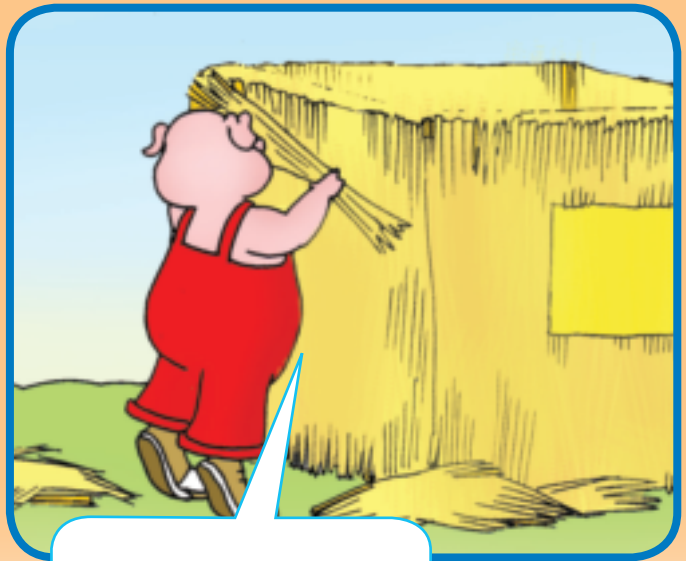
15

Hatlisa, virisa
mati.



Tinguluve ti virisile mati exitofeni
kasi mhisi yona a yi ri karhi yi
chika hi chimele. Ti vekile poto ra
mati ehansi ka chimele.

12



Ndzi ta aka yindlu
ya mina hi byanyi.
Ndzi ta heta hi ku
hatlisa. Kutani ndzi
ta kota ku tlanga.

5



E-e, ndza ala!

Xingulubyana, ndzi
pfumelele ku nghena.

Mhisi yi huhutela hi matimba
kutani yindlu yi mbundzumuka.
Xingulubyana xi tsutsumela
eka buti wa xona endlwini ya
timhandzi.

8



E-e, ndza ala!

Xingulubyana, ndzi
pfumelele ku nghena.

Mhisi yi huhutela hi matimba
kutani yindlu yi mbundzumuka.
Swingulubyana swimbirhi swi
tsutsumela eka sesi wa swona
endlwini ya switina.

9



Ndzi ta aka yindlu ya mina hi timhandzi. Swi ta hatlisa. Kutani ndzi ta kota ku tlanga siku hinkwaro.

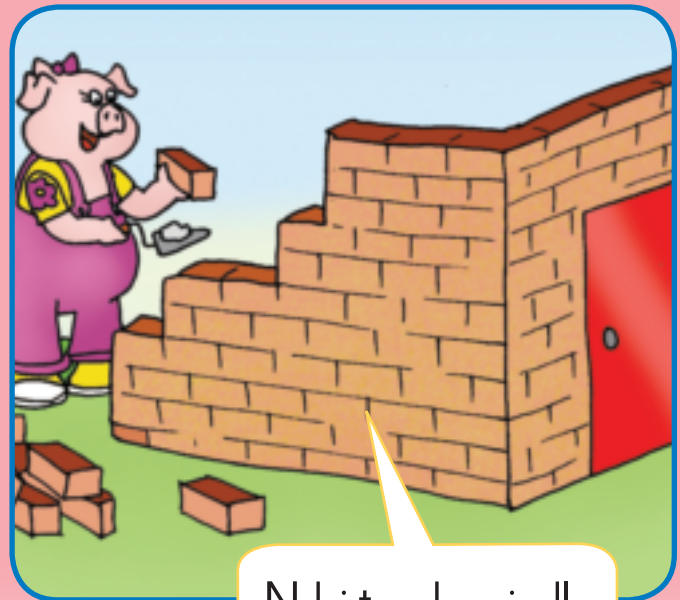
E-e, ndza ala!

Mhisi yi huhutela, yi huhutela, yi tlhela yi huhutela. Yindlu yi nga mbundzumuki. Kutani yi khandziya elwangwini.

6

11

Xingulubyana, ndzi pfumelele ku nghena.



Ndzi ta aka yindlu ya mina hi switina. Swi ta teka nkarhi. Yi ta va yi tiyile.

10

7



Mipfumawulo

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso.

ph	Manana u ph ama vuswa.
tl	N'wana u tlanga hi thedi.
ch	Chela mati epotweni.
nt	Hi ambala tintanghu ta ntima.
th	Leri i thini ra mati.



A hi hungaseni

Pfuna ku basisa. Hlawula swilo leswi u swi tlherisela eka tibasikiti leti faneleke. Dirowa ntila ku suka eka xilo xin'wana na xin'wana ku ya eka basikiti leji faneleke.





A hi vulavuleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka swona.

Ndza vabya.



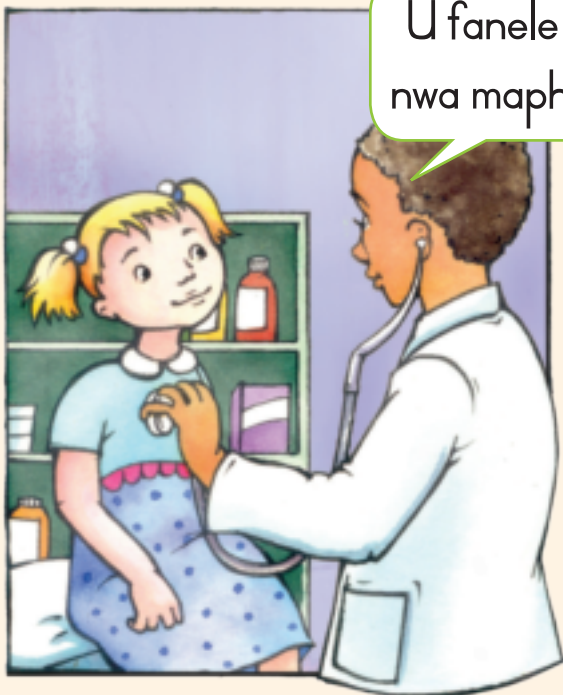
Aki wa vabya.

A hi fambe etliniki.



Manana wa yena u n'wi yisa etliniki.

U fanele ku nwa maphilisi.



Dokodela u kambela Aki.

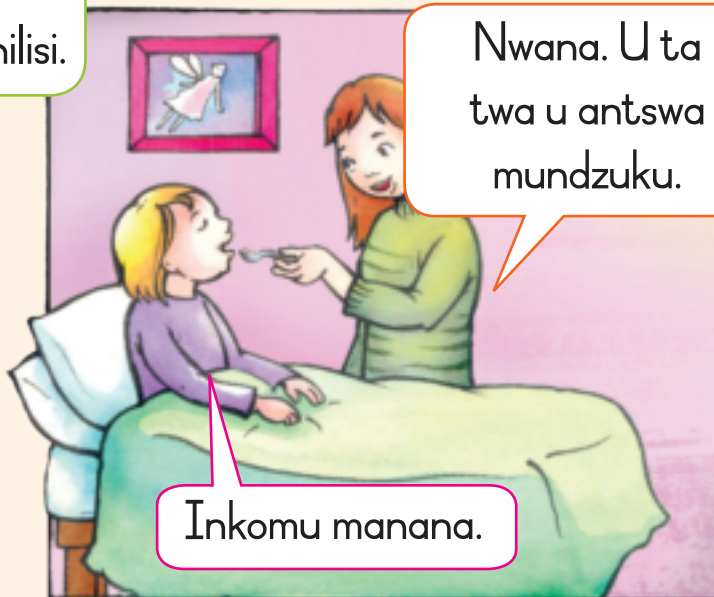


A hi hlayeni



Nwana. U ta twa u antswa mundzuku.

Inkomu manana.



Dokodela u ri Aki u fanele ku etlela emubedweni.

Siku:

Marito ya
ntolovelo



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona.
Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switloveto u tirhisa
marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

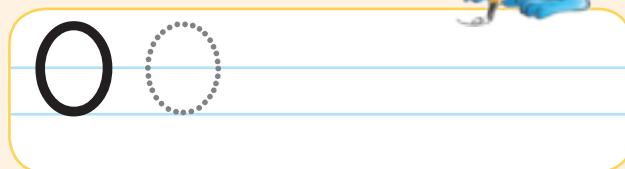
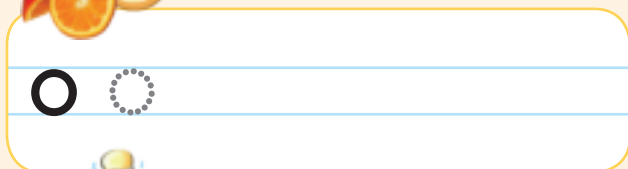
fanele
nwa
twa

tliniki	vabya	nyikile	nyika
vutla	xibye	swekile	nyeka
pfotlo	byala	vabyile	nyanga



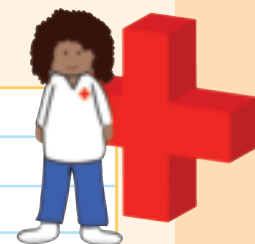
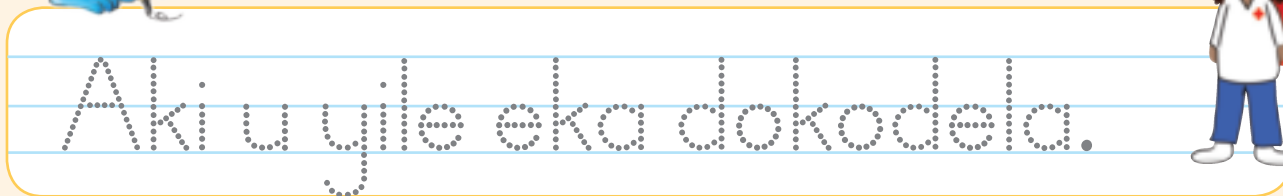
Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso xa loko u vabya.
Tsala xivulwa mayelana na
xifaniso xa wena.

Handwriting practice area with five horizontal lines for writing.

Blank area for drawing or writing.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

69



A hi endleni

Nambara swifaniso ku kombisa ndzandzelelano lowu faneleke.



A hi tsaleni

Endlela muvabyi loyi
u n'wi tivaka khadi ro
n'wi navelela ku hola
emavabyini.



A blank sheet of lined paper with horizontal blue lines, intended for writing.



Mipfumawulo

Tatisa marito lama siyiweke kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.



tliniki	Aki u yile e tliniki.
vabya	Aki wa _____
nwa	U fanele ku _____ maphilisi
fanele	Aki u _____ ku tshama emubedweni
twa	U ta _____ a antswa

Dirowa ntila ku yelanisa swifaniso leswi na marito lama faneleke.

A hi hungaseni



rila

tlula

yimbelela

famba

yima

tsutsuma

vulavula

tshama

penda

etlela

dya

nwa





A hi vulavuleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka swona.

Tino ra mina ra vava.



A hi fambe en'angeni ya meno

A hi hlayeni



n'anga ya meno

muongori

xitulu

U nga dyi swiwitsi.



masiki

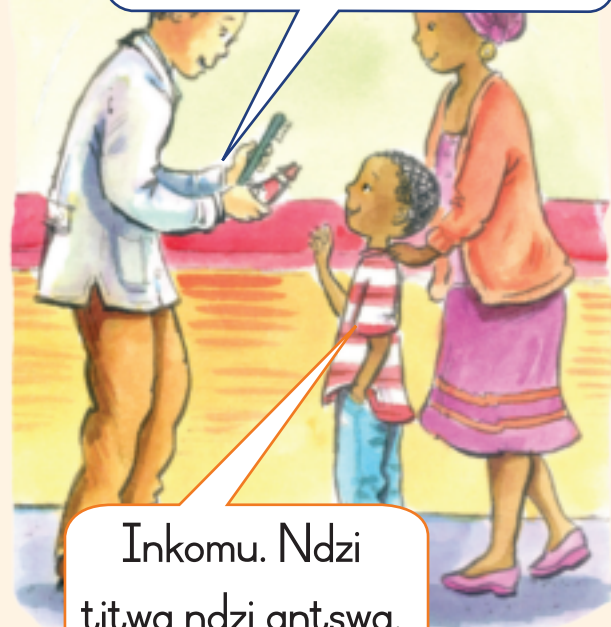
borho

burachi ya meno

xisibi xa meno

phositara

Tsundzuka, u fanele ku buracha meno ya wena siku rin'wana na rin'wana.



Inkomu. Ndzi titwa ndzi antswa.

Siku:



Ntivomarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

ri'n'wana	inkomu	twa
un'wana	nkarhi	twanana
n'wana	nkateko	twelela

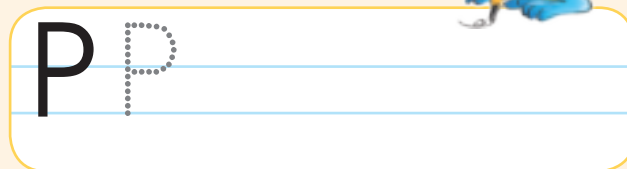
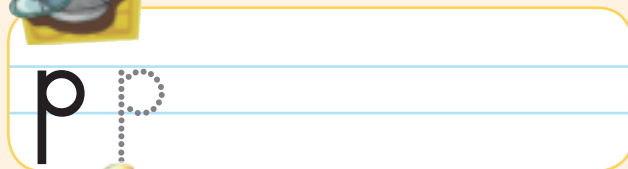
Marito ya
ntolovelo

inkomu
n'anga
philisi



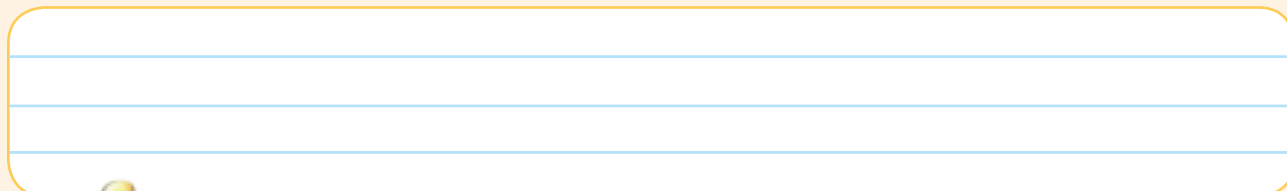
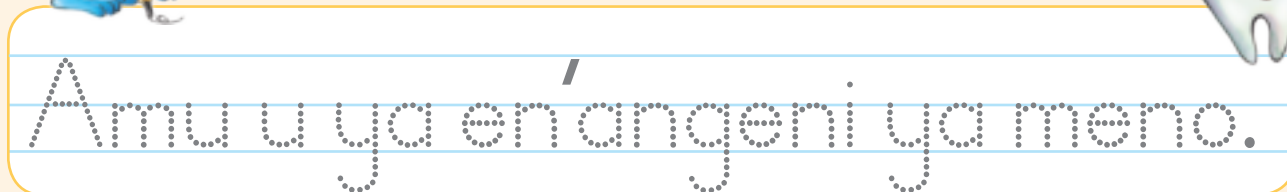
Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



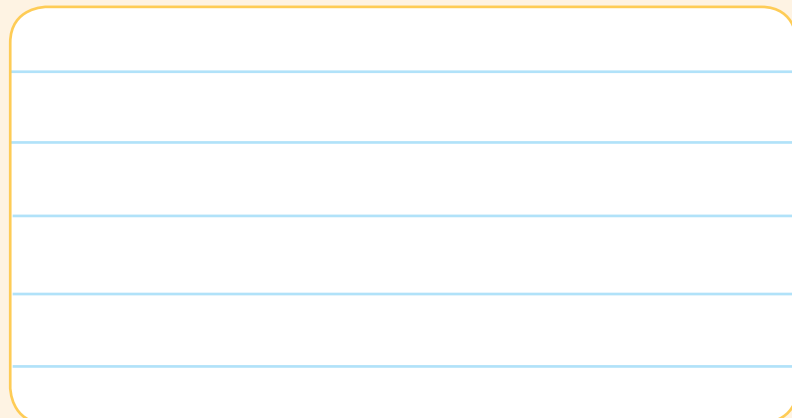
A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso hi leswi u
hlayisisaka xiswona meno ya wena.
Tsala xivulwa hi xifaniso xa wena.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

73



A hi vulavuleni

Xana swifaniso leswi landzelaka swi hi byela yini hi leswi hi faneleke ku endla swona?



A hi tsaleni

Tsala xivulwa hi swifaniso swimbirhi.



A hi tsaleni

Xana ku na xin'we kumbe swimbirhi?
Khalara buloko leji nga na rito leri faneleke.



ximanga

swimanga



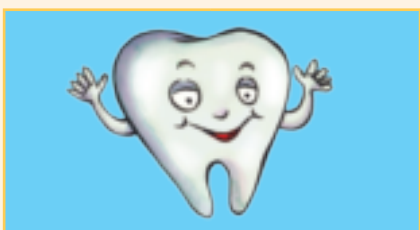
chela

machela



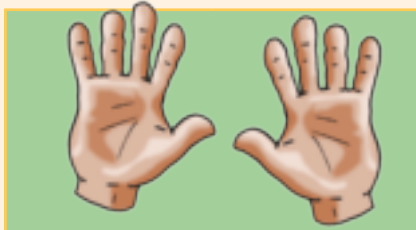
sekwa

masekwa



tino

matino



xandla

swandla



nkondzo

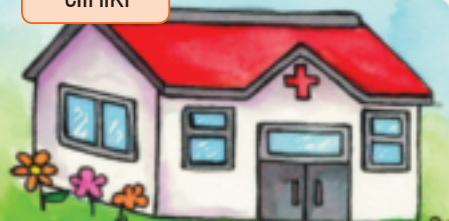
minkondzo



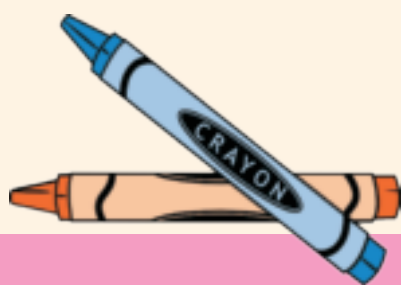
A hi hungaseni

Pfuna Amu ku kuma
ndlela yo ya n'angeni ya
meno.
Pfuna Aki ku kuma
ndlela yo ya etliniki.

tliniki



n'anga ya meno





A hi vulavuleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka swona.



Languta eximatsini.



Languta exineneni.



Tlhela u languta eximatsini.



Kutani tsemakanya.



A hi hlayeni



U fanele ku languta matlhelo hinkwawo loko u **tsemakanya**.

Yima, **languta** eximatsini na le xineneni.

Tlhela u **languta** eximatsini.

Kutani **tsemakanya**.





Ntivorarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivorarito.

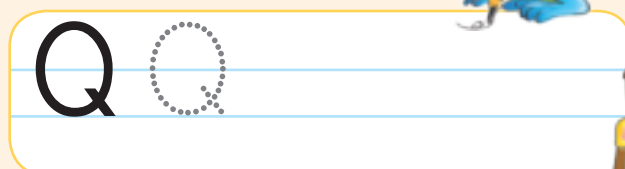
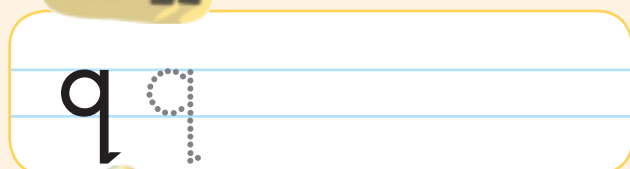
languta
kutani
yima

tsemakanya	languta	ngati	mfutsu
tsetsa	hunguta	ngoti	vuputsu
tsuva	nhlangasi	ngula	petsa



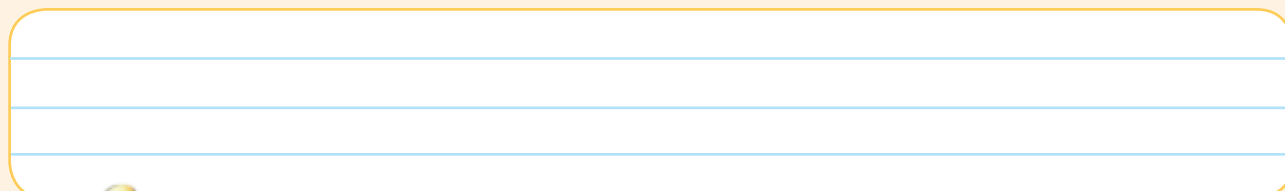
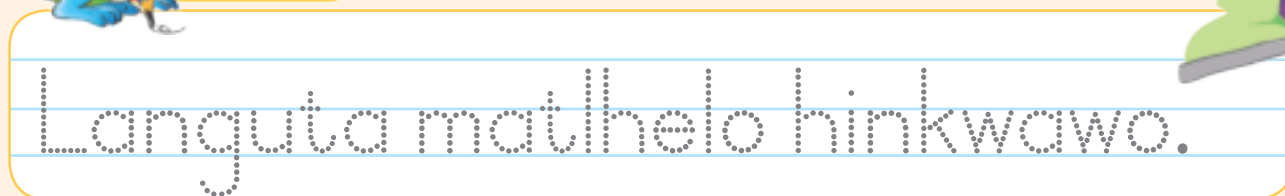
Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



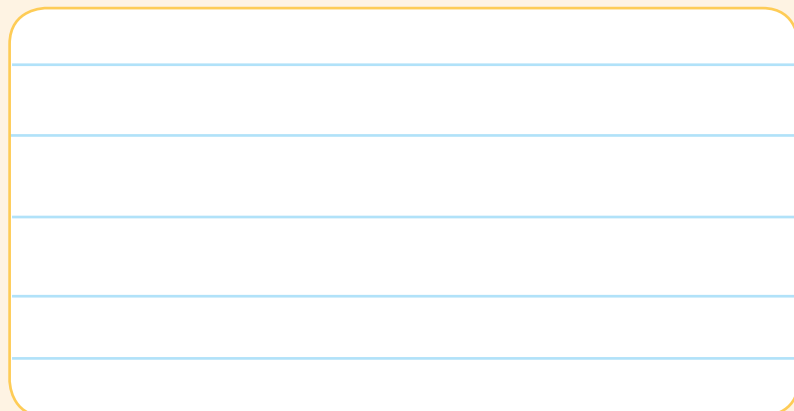
A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso mayelana na ku tsemakanya patu u tlhela u tsala nhlokomhaka hi xifaniso xa wena.





A hi endleni

Khalara rhoboto. Etlhelo ka muhlovo wun'wana na wun'wana, tsala vito ra wona na leswi wu ku byelaka ku endla swona. Tsala marito lama eswivandleni leswi faneleke.

famba

yima

yimanyana



Vito ra muhlovo

Xana u fanele ku endla yini loko yi ri ya muhlovo lowu?

_____		_____
_____		_____
_____		_____



Mipfumawulo

Tatisa marito lama siyiweke kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

ximatsi	Languta tlhelo ra ximatsi .
tsemakanya	U fanele ku _____ hi vuxiyaxiya
yima	_____ loko rhoboto yi ri yo tshwuka
rihlaza	Tsemakanya loko rhoboto yi ri ya _____
xinene	Languta tlhelo ra ximatsi na ra _____



Siku:



A hi yelaniseni

Yelanisa rito na mfungho wa le magondzweni lowu faneleke.



ku tsemakanya vana



jikela eximatsini



a ku ngheniwi



tibayisikiri a ti pfumeleriwangi



jikela exineneni

yima



Mudyondzisi: Sayina

Siku

79



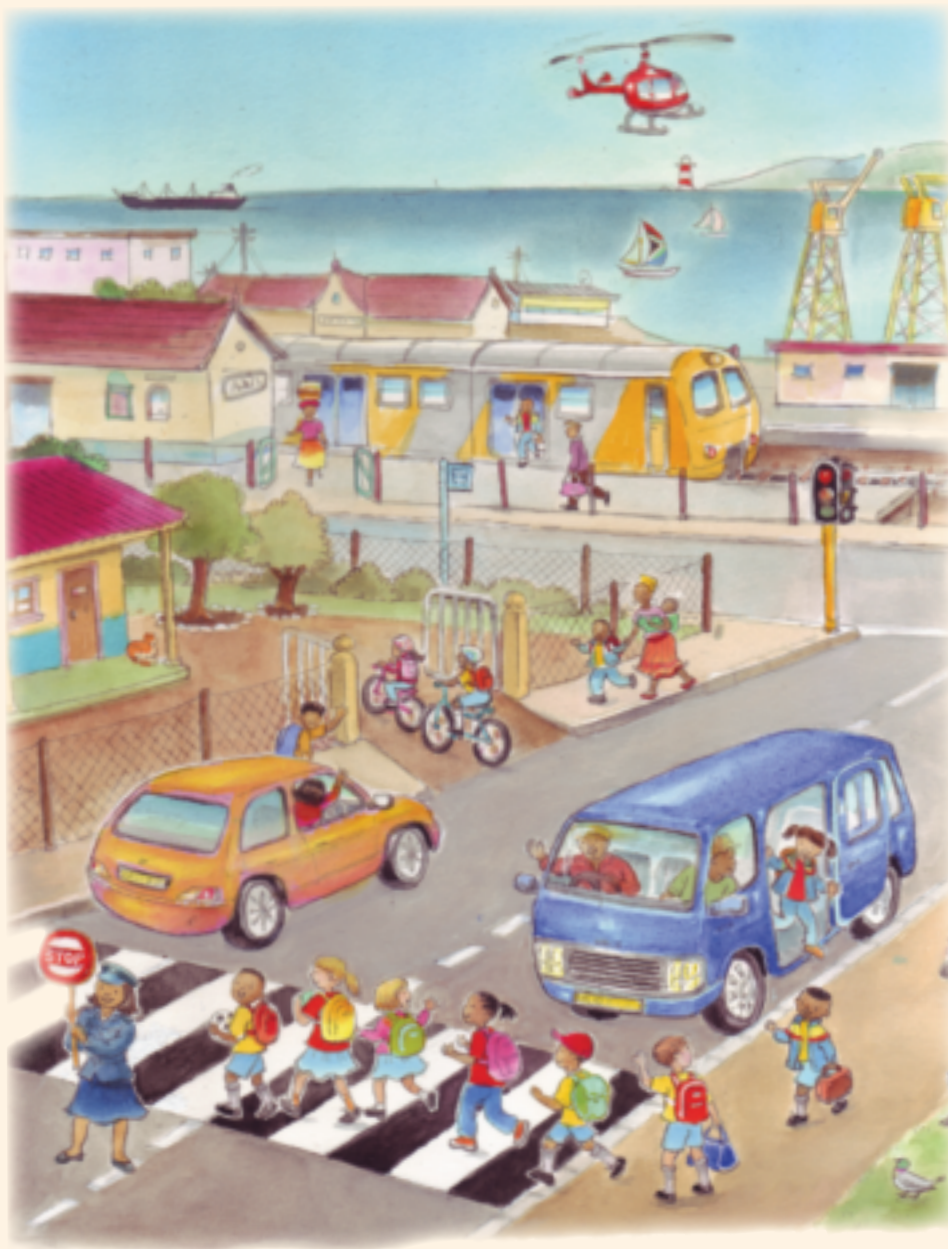
A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi
landzelaka kutani mi bula
hi leswi mi swi vonaka eka
xona.



A hi hlayeni

Manana Zita u
chayela Gautrain.
Xitimela xa **hatlisa**.
Ndzi ya **exikolweni**
hi bazi. Ndzi
khandziya
exitichini xa
mabazi.



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

ch ayela	hat li sa	exi kolweni	exit ichini
ch avuka	ku ri sa	ek aya	end lwini
ch ulula	tl ur isa	end lwini	emur hini



Siku:

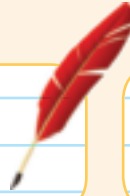
Marito ya
ntolovelo



A hi tsaleni

Kopunula maletere lama landzelaka.

r r



R R

bazi
hatla
yini



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Manana Zita u chayela Gautrain.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

81



A hi endleni

Tsema tinxaka to hambana ta vutleketli kutani u ti namarheta eka swivandla leswi faneleke eswifanisweni leswi.





Siku:



Mudyondzisi: Sayina

Siku

83





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Ndzi **yile** evhengeleni.

Ndzi vonile ndzilo evhengeleni.

Vatimela-ndzilo va **tsutsumerile** endzilweni.

Va tirhisile lerha ro leha na thumbu ro leha.





Siku:

Marito ya
ntolovelo



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona.
Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa
marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

bile
lwa
thumbu

yile	tsutsumerile	vonile
dyile	hlambile	susile
bile	tlurile	lumile



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



s s

S S



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

Va vonile ndzilo.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso hi movha wa
vatimela-ndzilo. Tsala xivulwa hi
xifaniso xa wena.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

85





A hi endleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka swona.



A hi tsaleni

Tsala xivulwa mayelana na swifaniso leswi nga laha henhla.



Mipfumawulo

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

ile	Va von(ile) ndzilo.
ile	U yile evhengeleni
ile	Hi tsarile papila
ile	Va timile ndzilo hi mati
ile	Ndzi fikile ekaya





Siku:



A hi hungaseni

Pfuna vatimela-ndzilo ku fika laha ndzilo wu nga kona.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

87





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Aki na Bongi va **fambile** hi bazi.Va **tlangile** erivaleni.Va **cinile** no phokotela.Va **hlambile** mavoko.Va **dyile** lanci ya vona.

Siku:

Marito ya
ntolovelo



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

cina
hlamba
pfala

fambile	hlambile	kwatile
tlangile	dyile	dyisile
cinile	herile	pfarile



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



t t

T T



A hi tsaleni

Tsala swivulwa swinharhu hi leswi u swi endleke tolo loko u vuya exikolweni.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso ku kombisa leswi u swi tsakelaka exikolweni. Tsala xivulwa hi xifaniso xa wena.

Mudyondzisi: Sayina

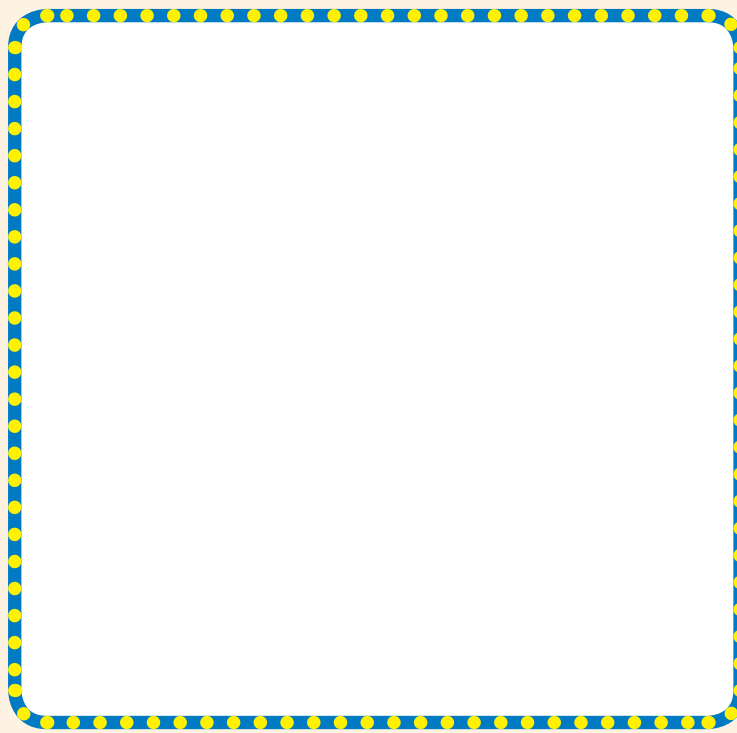
Siku

89



A hi endleni

Dirowa xifaniso xa munghana wa wena wa le xikolweni. Tsala xivulwa u hlamusela leswaku hikwalaho ka yini u n'wi tsakela.



A hi tsaleni

Languta swifaniso leswi u tlhela u tsala leswi vana va endlaka swona exikolweni. Tirhisa marito lama ku ku pfuna.

hlaya

tlanga

tsala

yimbelela



Aki wa _____.



Bongi na Aki va _____.



Amu wa _____.



Amu wa _____.



A hi hungaseni

Dirowa ntila wa ku va pfuna ku kuma tindlela ta vona.

Ndzi lava
swiwitsi.

Amu



XIKOLO

Ndza
vabya.

Aki



VHENGELE

Tino ra mina
ra pandza.

Jannie



N'ANGA YA MENO

Ndzi lava ku
dyondza.

Bongi



XIBEDHLELE

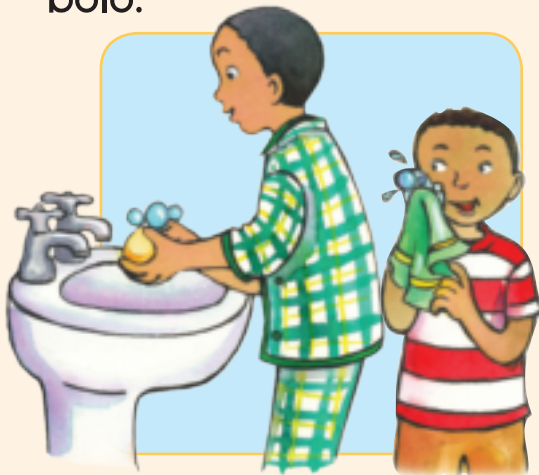


A hi vulavuleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



Loko xikolo xi **humile** hi tlangile bolo.



Hi **cherile** mati hi hlamba.



Hi **sukile** hi ya etlela.



A hi hlayeni



Hi endlile ntirhokaya wa hina.



Hi **burachile** misisi na meno.



Siku:



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

humile	cherile	burachile
tekile	hlambile	sukile
swinyile	basisile	etlerile



Marito ya ntolovelo

kaya
mati
etlela



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



u u

U U



A hi tsaleni

Tsala swivulwa swinharhu hi leswi u swi endleke tolo loko u vuya exikolweni. Dirowa xifaniso xa nchumu wun'we wa swona.



A hi tsaleni

Tsala swivulwa swimbirhi hi swifaniso.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

93



A hi endleni

Hlaya xitlhokovetselo lexi
landzelaka.



Tinyeleti, xihlamariso xa ntumbuluko,
Ti voninga exhibakabakeni xa matilo,
Ti voninga munyama lowu
funengeteke misava.
Ti hatima tanihi dayimani,
Ti phatima ku letela vutlharhi bya misava.
Xihlamariso xa ntumbuluko hakunene!



A hi hungaseni

Wena na munghana wa
wena titekeni wonge
mi xiberana na Golidi.
Hlawulani leswaku i
mani loyi a nga ta va
xiberana na loyi a nga
ta va Golidi. Xiyani loyi
a nga ta hlaya marito
lama hi ku hatlisa.
Xiberana xi fanele ku
hlaya marito hinkwawo
ku xi pfuna ku kuma
ndlela yo ya ekaya.
Golidi u fanele ku hlaya
marito hinkwawo ku
kota ku kuma ndlela yo
ya ekaya.





Mipfumawulo

Tatisa marito lama sijiweke kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

sukile	Kokwana u sukile hi nkarhi.
xavile	Hi _____ xinkwa na nyama
tsarile	Hi _____ mbitanelo
khiyile	Manana u _____ rivanti
fohlile	Mbuti yi _____ hi laha





Ntivorarito

Hlawula marito lama landzelaka ku ya hi mipfumawulo leyi tsariweke hi swo tshwuka u tlhela u ya tsala eka mabokisi lama faneleke.



ngoti

thini

thona

nguvu

tsema

chika

chela

thonsi

nyeka

tsala

chizi

mpama

ngati

mpahla

nyika

mpunga

tsolo

nyoka



ng

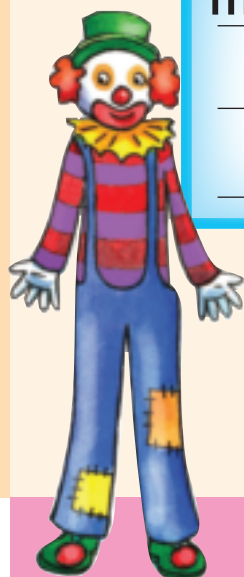
th

ch

mp

ts

ny



Tibuku to hlaya:

Landzelela swiletelo kutani u endla buku leyi ya xitsema. Famba na yona ekaya u hlayela vanghana va wena na vandyangu.



Siku rin'wana vulombe bya Poho a byi herile. U natswile tshaku ra poto ku kala nhloko ya yena yi khomeka yi nga ha swi koti ku huma.

4



Kava loko Poho a phasekile enkeleni eka nkarhi wo ringana vhiki. A nga swi koti ku nghena kumbe ku huma.

13



Poho u humile. Xana u endlile yini? U tsutsumile ku ya lava vulombe byin'wana. Khwiri ra yena a ri duma.

16

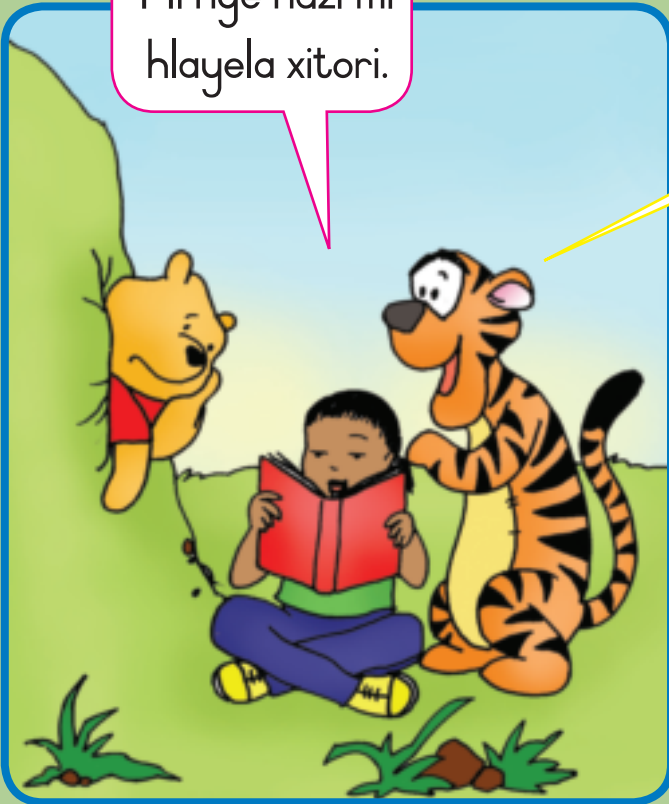


Bere yi phasekile



1

Mi nge ndzi mi
hlayela xitori.



14

Vito ra mina i Winnie Poho.
Ndzi rhandza ku dya vulombe.



Winnie Poho u tshama enhoveni.
U na vanghana vo tala.

3

Lava i vanghana
va mina.



Khwiri ra Poho ri tshama ri ri
na ndlala ya vulombe nkarhi
hinkwawo.

2

U nga vileli. U ta tshunxeka
ku nga ri khale.

Vanghana va
Poho a va ta siku
rin'wana na rin'wana
ku ta n'wi endzela.
Bombeleni na
Mafemani a va n'wi
hlayela switori.

15



Pfunani! Ndzi
phasekile.

Byela N'wampfundla
leswaku a ku susumeta.

Kokani!



Kokani
swinene!

12



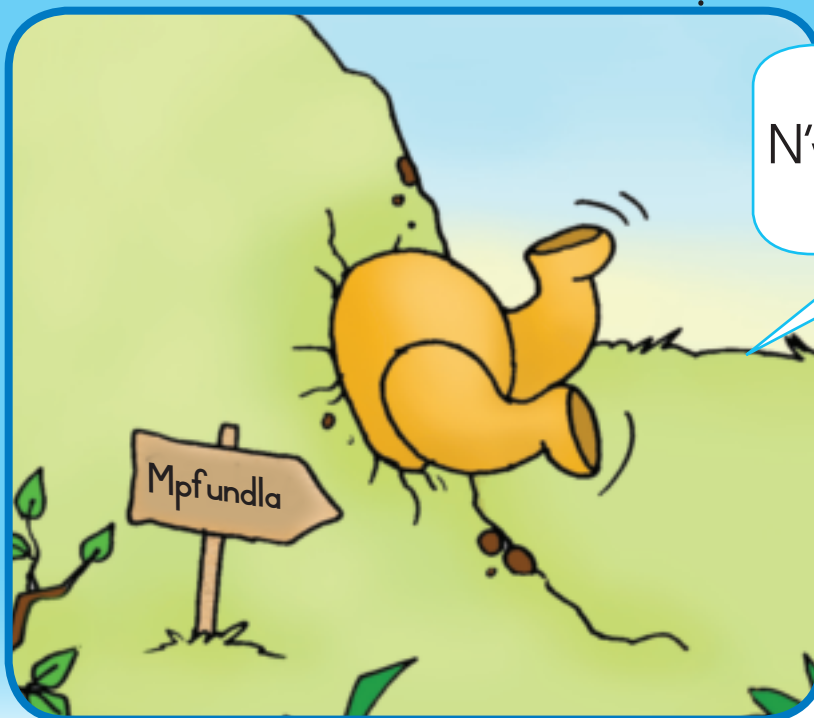
Pfunani! A ndzi
swi koti ku chika.

Bere yo
karhata.

Bere yo hlekisa.

Siku rin'wana Poho u khandziyile
murhi ku ya hakuta vulombe exisakeni
xa tinyoxi. Rhavi ri tshovekile kutani a
tsandzeka ku chika emurhini.

5



Ndzi lava ku endzela
N'wampfundla. U na vulombe byo
tala swinene.

Namuntlha Poho u
fambile ku ya endzela
N'wampfundla enkeleni wa
yena. A tsandzeka ku fika
erivantini.

8

9



A hi pfuneni!
Tinyoxi ti ta n'wi
luma.

Bulusa baluni u ta
chika a ta ehansi.

Siku rin'wana na rin'wana
Poho a va ekhombiyeni.

6

U hetile vulombe bya
mina hinkwabyo. A ku
salanga nchumu.



Poho u dyile vulombe bya
N'wampfundla hinkwabyo. Khwiri ra
yena a ri xurhile swinene.

10

Ndza byi rhandza
vulombe lebyi. Ndzi
dyile khume ra
mabodhlela ntsena.



11



Pfunani! A ndzi
swi koti ku suka
exisakeni xa tinyoxi.

7

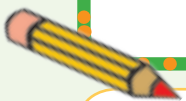


Siku:



A hi endleni

Dirowa leswi mi tsakelaka ku endla swona wena na
vanghana va wena u tlhela u tsala 2 wa swivulwa
hi swona.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

101





A hi vulavuleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka swona.



Siku ro hisa



Siku ro titimela



Siku ra moya



Siku ra mpfula

Ku hlambela ka tsakisa, hi hlambela edyambyini.
 Tho, tho, tho, ku na mpfula, hi tsutsuma na xifuwana xa hina.
 Hi xitshuketa gwitsi hi leri, humela ehandle loko u titshebba.
 Huu, huu, ku hunga moya, xihuku xa mina hi lexiyaa!

A hi hlayeni



dya
kombela
lunga
thona



Ntivomarito

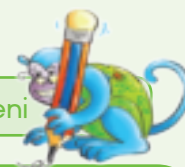
Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona.
 Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya wena ya switloveto u
 tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivomarito.

hlambela	dyambu	tho	hunga
fambela	dyoha	thini	sunga
kombela	dya	thumbu	lunga



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



v v

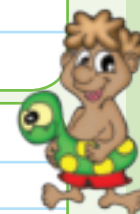
V V

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

A hi tsaleni



Kuhungamoya.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso xa mayelana na ku
 tsemakanya patu. Tsala nhlokomhaka
 ya xifaniso xa wena.



A hi tsaleni

Tsala xivulwa hi xifaniso xin'wana na xin'wana.



A hi tsaleni

Tirhisa marito lama ku hetisa swivulwa.

hisa

titimela

dyambu

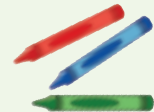
mpfula

moya

Jabu u tsakela loko ku Bongi a nga tsaki loko ku na Aki u hahisa khayiti loko ku ri na Jabu na Amu va rhandza ku hlambela loko ku U nge hlambeli loko ku 

Mipfumawulo

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.



ela	Vana va hlambela . 
dy	Dyambu ra hisa namuntlha
th	Kangatela mati hi thini
hl	Va hluvula mpahla ya vona
ng	Va hungasa hi ku hlambela



A hi hungaseni

Bana xirhendzevutana xo tshwuka eka swiambalo leswi u swi ambalaka loko ku na mpfula. Bana xirhendzevutana xa wasi eka swiambalo leswi u swi ambalaka loko ku hisa. Bana xirhendzevutana xa rihlaza eka swiambalo leswi u swi ambalaka loko ku titimela. Dirowa ntila ku suka eka xiambalo ku ya eka rito leri faneleke.



jesi



tibutsu

baji

masandasi

xikhafu

bulawusi

swiburukwana

jasi ra mpfula

buruku ro leha

xikipa

xiambalo xo hlambela

buruku ro koma

magilavhu

manghilazi ya dyambu

xikete

xihuku

xihuku xa dyambu

jasi





A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



rihati

xitichi xa
mabazi

tiyindlu

bazi

mathonsi
ya mpfula

A hi hlayeni

Bongi na Aki va **khome** hi bubutsa.Va **chuhile**.

Va tsutsumela endlwini ya vona.

Va tsakamile.

Va **rhurhumela**.

Zubi yi tsutsuma na vona.



Siku:



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

Marito ya ntolovelo

khoma

na

vona

khoma	chuhile	rhurhumela
khamba	chupuka	rhuma
khula	chati	rheta



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni

W w

W w

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

A hi tsaleni

Mipfula ya tsakamisa.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso xa bubutsa. Tsala swivulwa swinharhu hi xifaniso xa wena.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

107



A hi endleni

Hetisa swivulwa leswi kutani u tsala marito lama faneleke.
Tirhisa marito lama ku ku pfuna.

xona

yena

vona



Rhoko ya _____ i ya
xitshopana.



Xambhulela _____ xi na
mavala ya rihlaza na yo tshwuka.

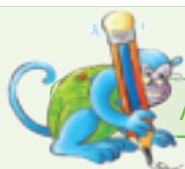


I tiayisikhirimi ta _____.



Ka titimela, va ambale majesi ya
_____.

Siku:



A hi tsaleni

Hlaya swivulwa kutani u hetisa marito lama siyiweke tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

yena	Rhoko ya yena i ya xitshopana.
hina	Leti i tibuku ta _____
xona	Hi _____ xexo xihuku lexi lavekaka
swa	Swiambalo _____ hina swa tsakama



A hi tsaleni

Xana u mufana kumbe u nhwanyana?

nhwanyana

Ndzi _____

mufana



A hi hungaseni

Langutani chati leyi nga laha hansi kutani mi yi hlaya wena na munghana wena. Xana swifaniso leswitsongo swi vula yini?

Musumbunuku	Ravumbirhi	Ravunharhu	Ravumune	Ravuntlhanu
				

Bula na munghana wa wena kutani mi hlamula swivutiso leswi. Tsalani tinhlamulo ta n'wina.

Hi rihi siku leri a ri hisa?	_____
Hi rihi siku leri a ri ri na moya?	_____
Hi rihi siku leri a ri ri na mapapa na moya?	_____
Mpfula yi nile hi siku rihi?	_____

Dirowa maxelo ya masiku ya ntlhanu ya xikolo lama taka. Sungula hi siku ra namuntlha ku kondza chati yi tatiwa hinkwayo.

Musumbunuku	Ravumbirhi	Ravunharhu	Ravumune	Ravuntlhanu
_____	_____	_____	_____	_____

Mudyondzisi: Sayina

Siku

109



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Hi na xirhapa xa matsavu.

Hi kuma swakudya eka xona.

Hi byala **makwembe**, **tinyawa** na **makheroti**.

Mimbhaha yi hi nyika matandza.



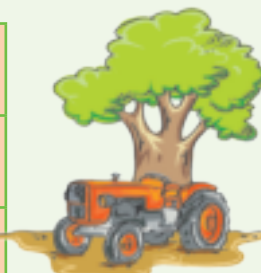
Siku:



Ntivorarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivorarito.

kwembe	nyawa	kheroti
kwelala	nyarhi	khiya
kwakwa	nyoka	khomba



Marito ya
ntolovelo

kwembe
matandza
nyawa

Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



X

X



A hi tsaleni

Tsala nxaxameto wa matsavu lawa u ya vonaka exifanisweni.



A hi tsaleni

Tsala xivulwa hi tsavu leri u ri tsakelaka swinene.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

III



A hi endleni

Bula na munghana wa wena hi leswi
Aki na Bongji va endlaka swona.



A hi tsaleni

Hlaya swivulwa kutani u hetisa marito lama siyiweke tanihi le ka
xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

Bongi na Aki va **byala** makheroti na tinyawa.

Swimilana i swa _____

Va tsema _____

Va endla _____ hi masi

Va _____ swimilana masiku hinkwawo

cheleta

byala

rihlaza

chizi

byanyi



Siku:



A hi tsaleni

Hetisa marito lama siyiweke.

makheroti

matamatisi

tinyawa

Bongi na Aki va byarile



na



Va tlhele va byala na

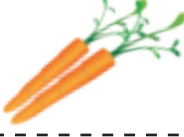
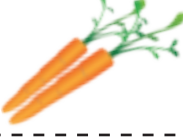
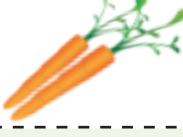


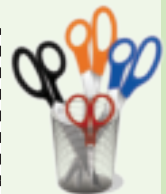
A hi hungaseni

Tsema swifaniso etshakwini ra pheji kutani u swi veka etindhawini leti faneleke echatini. Hlayela leswaku ku na swifaniso swingani entlaweni wun'wana na wun'wana u tlhela u tsala tinhlamulo.



						=	
						=	
						=	
						=	



Mudyondzisi: Sayina

Siku

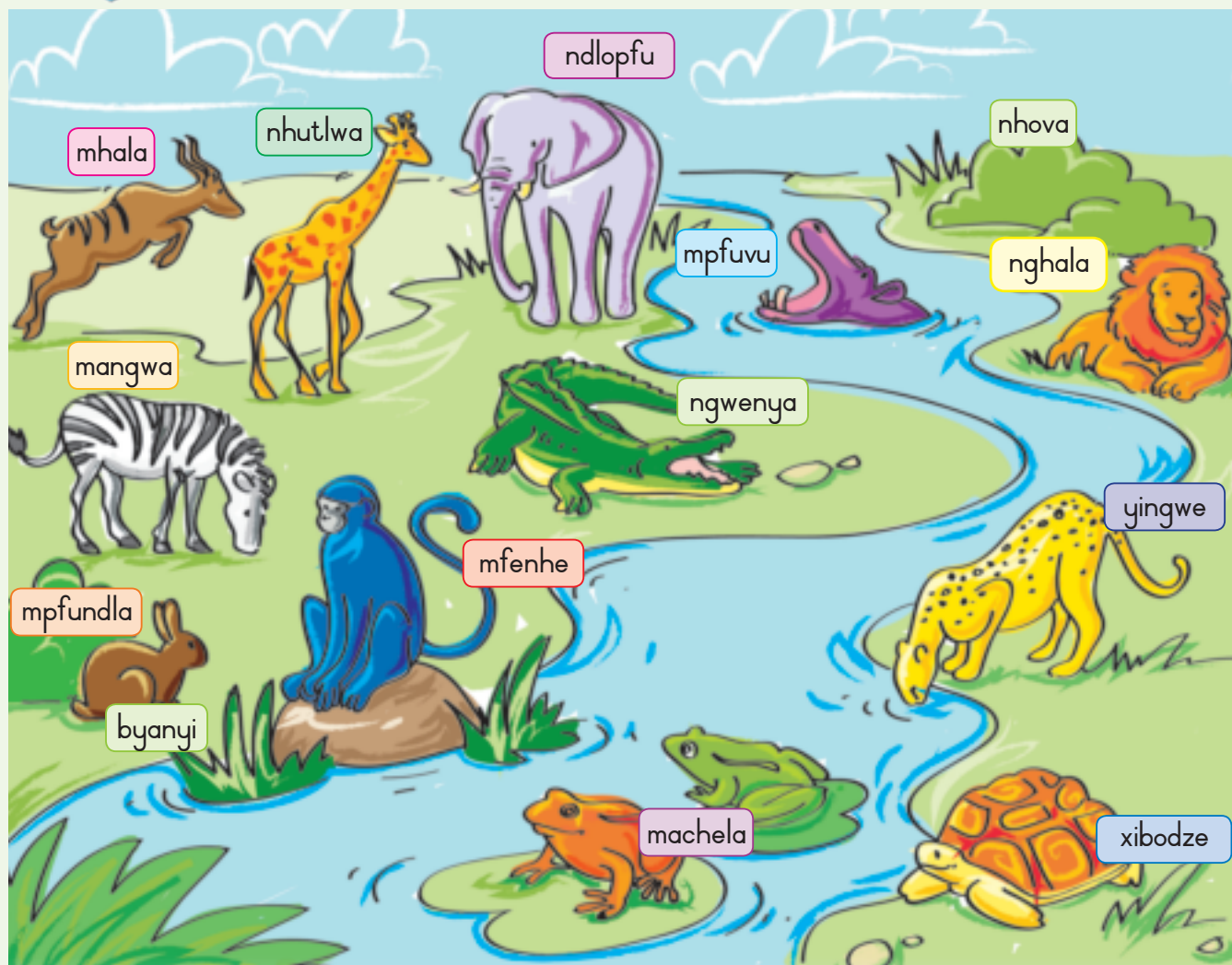
113





A hi vulavuleni

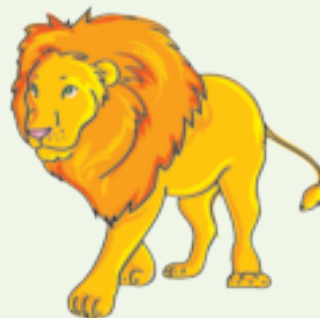
Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.





A hi hlayeni

Hi vona **ndlopfu** leyikulu.
Nghala yi na meno lamakulu.
Xibodze xa nonoka swinene.



hi
nhova
onha
ngopfu



Ntivotmarito

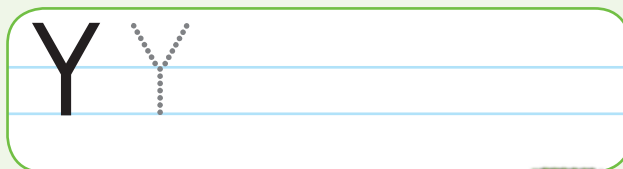
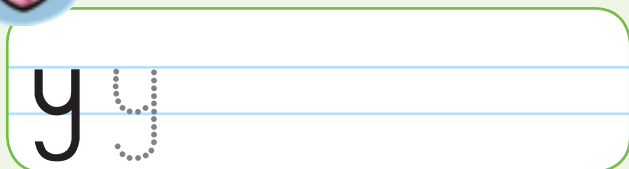
Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya wena ya switoloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

ndlopfu	xibodze	chela	nhova
ngopfu	mbodza	chipa	nhenha
pfatlanya	dzumba	chovha	onha



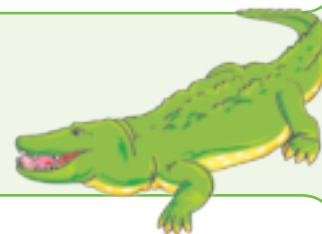
Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



A hi tsaleni

Tsala hi leswi u swi vonaka exifanisweni.



Handwriting practice area with five horizontal lines.



A hi endleni

Tsala mavito ya swirho swo hambana swa swiharhi. Tirhisa marito lama ku ku pfuna.

nenge

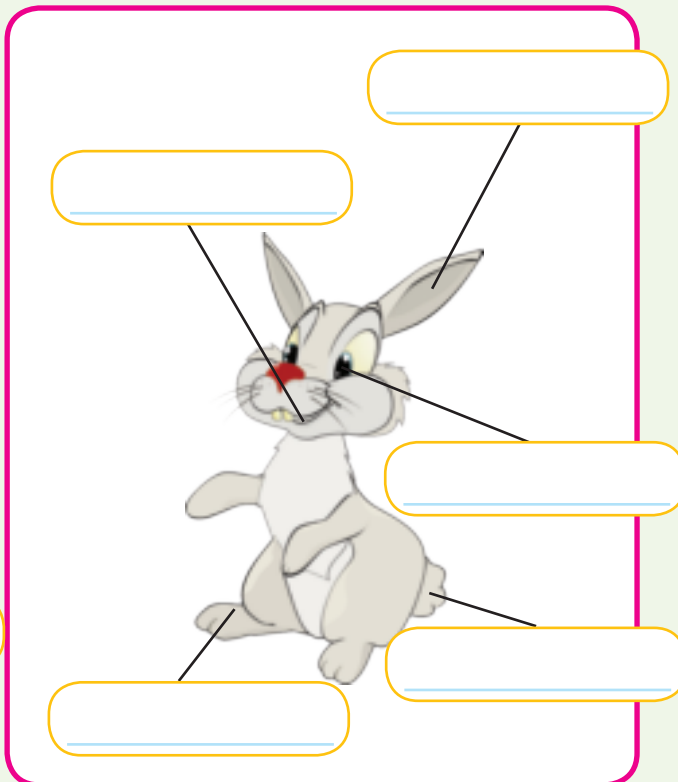
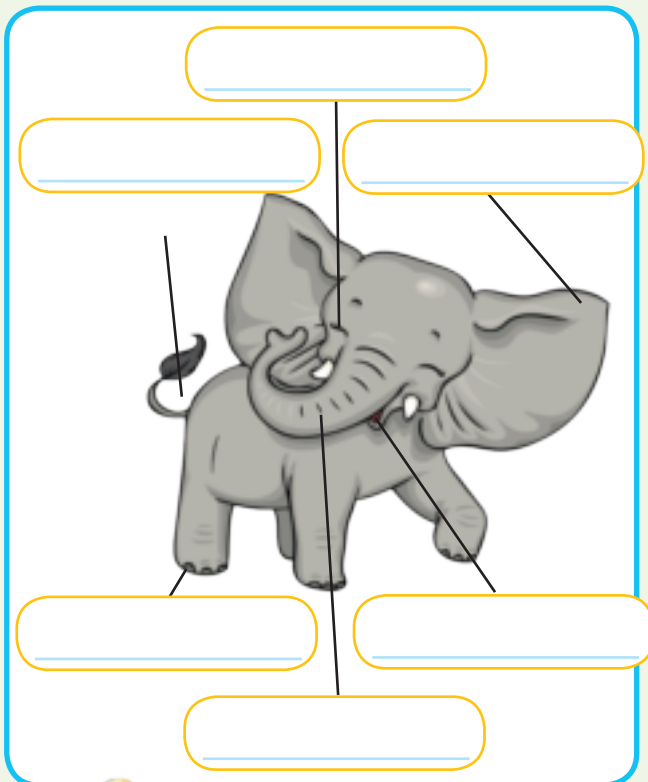
nxakwa

ncila

ndleve

tihlo

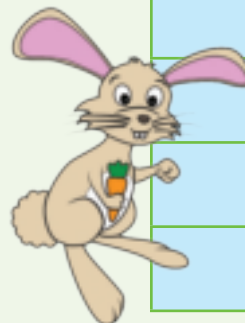
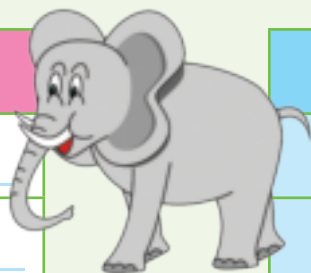
nomo



A hi tsaleni

Xana xiharhi xin'wana na xin'wana xi na swingani? Tsala tinomboro.

Ndlopfu		Mpfundla	
nenge		nenge	
nxakwa		nxakwa	
ncila		ncila	
ndleve		ndleve	
tihlo		tihlo	
nomo		nomo	



Siku:



A hi tsaleni

Hlaya swivulwa kutani u hetisa marito lama siyiweke tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

Hi famba hi bazi ku ya vona swiharhi.

Bazi ri _____ entangeni wa swiharhi

Hi _____ ekaya

Nghala yi tsutsumisa _____

Hi vona nghala _____

bazi

leyikulu

mhala

tlhelela

kongoma



A hi hungaseni

Hetisa ku dirowa xifaniso lexi. Fungha swilo leswi u swi diroweke.

Dirowa dyambu.

Dirowa ngwenya
endzeni ka nambu.

Dirowa xibodze
etlhelo ka ribye.

Dirowa masekwa
manharhu.

Dirowa mhala yi ri ku
nweni ka mati.

Dirowa nghala
enhoveni yi langutile
mhala.



Mudyondzisi: Sayina

Siku

117



A hi vulavuleni

Xiyani swifaniso leswi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka swona.



dyambu

mirhi ya rihlaza

byanyi bya rihlaza

I ximumu.



mirhi

matluka ya wa

jesi

I xixikana.

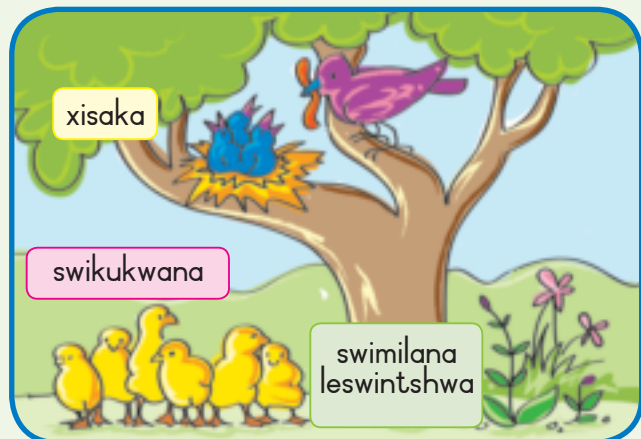


xikhafu

baji

gamboko

I xixika.



xisaka

swikukwana

swimilana
leswintshwa

I ximun'wana.



A hi hlayeni

Xana u **rhandza** nguva yihi?
 Ndza rhurhumela hi xixika.
 Ndzi rhandza ximumu.
 Ndzi **hatlisela** edan'wini.
 Ndzi rhandza ku **hlambela**.
 Ndzi wisa **ehansi** ka mirhi ya rihlaza.



Siku:



Ntivorarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona. Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switloveto u tirhisa marito lama humaka eka bokisi ra ntivorarito.

rhanda	hatla	hlambela	ehansi
rhapa	etlela	hlula	nsati
rhanga	tluta	hlewa	nsiti

Marito ya
ntolovelo

nguva
hlambela
nsati



Kopunula maletere lama landzelaka.

A hi tsaleni



z z

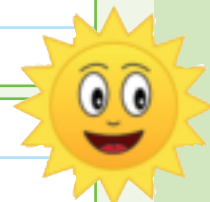
Z Z

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.

A hi tsaleni



Hi hlambela hi ximumu.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso hi nguva leyi u yi tsakelaka swinene. Kutani tsala xivulwa hi xifaniso xa wena.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

119



A hi endleni

Xiya khalendara kutani u bula na munghana wa wena hi leswi u swi vonaka.

Hukuri						
Sonto	Musumbunuku	Ravumbirhi	Ravunharhu	Ravumune	Ravuntlhanu	Mugqivela
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					



A hi tsaleni

Tsala tinhlamulo ta swivutiso leswi landzelaka.

Xana khalendara leyi i ya n'hweti yihi?

Xana ku na masiku mangani eka n'hweti leyi?

Hi rihi siku ro sungula?

Hi rihi siku ro hetelela?

Xana ku na Masonto mangani?

Xana ku na va Ravuntlhanu vangani?



A hi tsaleni

Hlaya swivulwa kutani u hetisa marito lama siyiweke tanihi le k
xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

ximumu

xixika

Mugqivela

xixikana

ximun'wana



Hi hlambela hi ximumu.

Ka titimela hi

Matluka ya wa hi

Swiluva swi baleka hi

A hi yi exikolweni hi



A hi hungaseni

Swiharhi i swilo leswi
hanyaka. Swimilana
na swona i swilo leswi
hanyaka. Swilo leswi
hanyaka hinkwaswo
swi lava moya,
swakudya na mati
leswaku swi ta kota
ku hanya. Hlamusela
munghana wa
wena hi swilo leswi
hanyaka exifanisweni
lexi. Bana
xirhendzevutana eka
swona.

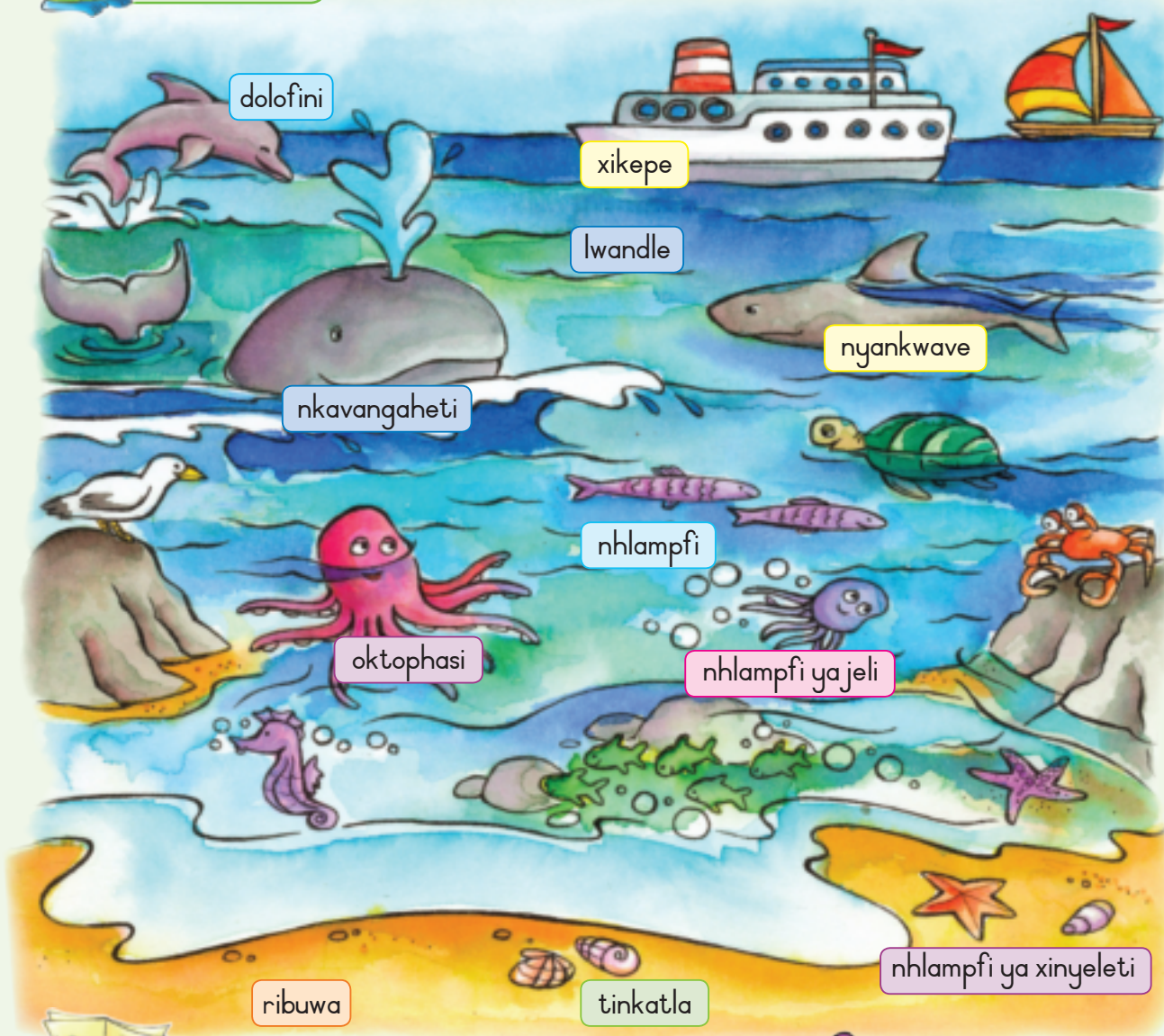


Tsala vito ra nguva leyi kombisiweke exifanisweni lexi.



A hi vulavuleni

Xiyani xifaniso lexi landzelaka kutani mi bula hi leswi mi swi vonaka eka xona.



A hi hlayeni

Nyankwave yi na meno lamakulu.

Xinhlampfana xi tumbela emaribiyeni.

Dolofini ya humelela leswaku yi kuma moya.

Oktophasi yi na milenge ya nhungu.

Nkavangaheti i xiharhi lexikulu swinene elwandle.



Siku:



Ntivotmarito

Hlaya marito u ri karhi u yingisela mipfumawulo ya wona.
Tsala swivulwa swimbirhi ebukwini ya switloveto u tirhisa marito
lama humaka eka bokisi ra ntivotmarito.

nyankwave	xinhlampfana	oktophasi	elwandle
nyangwa	ximovhana	phaka	lwela
nyenga	xigedana	phewa	lwangu

Marito ya
ntolovelo

Iwandle

kuma

moya

xiharhi



A hi tsaleni

Kopunula xivulwa lexi landzelaka.



Nyankwave yi ninginisa xikepe.



A hi tsaleni

Dirowa xifaniso xa xiharhi xa le
matini kutani u tsala xivulwa hi
xifaniso xa wena.

Mudyondzisi: Sayina

Siku

123



A hi endleni

Hlanganisa
mathonsi
ku hetisa
xifaniso lexi,
kutani xi
khalare.



Xana i xifaniso xa yini?



A hi tsaleni

Hetisa swivulwa leswi landzelaka u tlhela u tsala hiko
emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

nyankwave

xikepe

nhlampfi

nhlampfi ya jeli

nhlampfi ya xinyeleti



Leyi i _____



Leyi i _____



Leyi i _____

Leyi i _____

Lexi i _____





Mipfumawulo

Hlaya swivulwa. Lava kutani u ba xirhendzevutana tanihi le ka xikombiso. Tsala hiko emakumu ka xivulwa xin'wana na xin'wana.

th	Hlanganisa ma th onsi.
ch	Chizi yi aka miri
ph	Va phama vuswa
kh	Hi kha mihandzu emurhini
nh	Nhamu ya mina ya vava



A hi hungaseni

Pfuna vana ku phasa tinhlampfi.
Eka xivandla lexi nga laha hansi,
tsala vito ra loyi a phaseke
nhlampfi.





A hi vulavuleni



Ndzi lava ku
vona tindhawu.

Xana ndzi nghala? Xana
ndzi n'wana wa wena?

E-e. U pfumala meno
lamakulu. A wu swi koti ku
bonga. U fanele ku ya eka
manana wa wena.

Kutani a hlangana na nghala.

Tindlopfu hinkwato a ti ri ku dyeni. Bubu,
xindlopfana, u siyile ndyangu wa ka vona. U
fambile mpfhuka wo leha swinene. A nga
swi twangi loko va n'wi vitana.

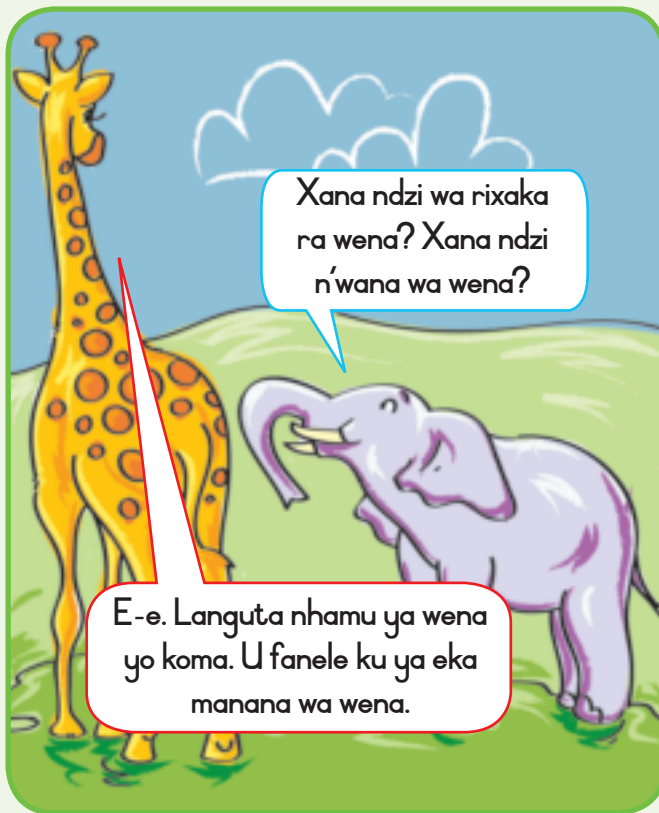


Xana ndzi mpfuvu?
Xana ndzi n'wana
wa wena?

E-e. A wu swi koti ku
hlambela. U fanele ku ya
eka manana wa wena.

U sukile a famba a
kongoma enambyeni. Bubu
u hlanganile na mpfuvu.





U yile emahlweni na rendzo ra yena ku U fambile a tlhela a famba ku
fikela loko a hlangana na nhutlwa. U kondza a phijiwa hi xibodze. U
yimise nhloko a languta nhutlwa. langutile ehansi eka xibodze.



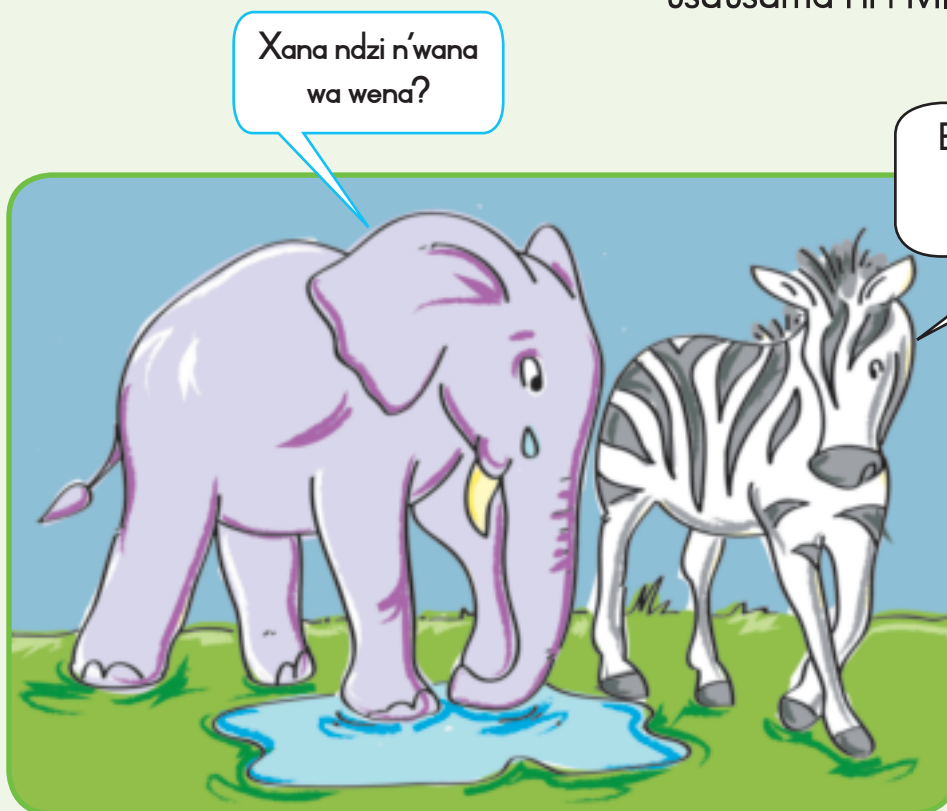
Bubu u sungurile ku rila.
U fambile swinene a kala
a hlangana na mhuti.



Bubu u langutile ehenhla kutani a vona xinyenyana lexikulu emurhini.



Bubu a ri yexe. Hi nkarhi wolowo a vona yingwe enhoveni. Yingwe a yi tsutsuma hi rivilo lerikulu.



Bubu a vona mangwa.

Tshunela leswaku
ndzi ta ku vona
kahle.



Ngwenya a yi lava ku dya
Bubu yi va lanci ya yona.

Xana ndzi n'wana wa
wena?



Bubu, n'wananga!
A wu ri kwihi?

Hi nkarhi wolowo manana wa Bubu a vona
n'wana wa yena. U kokile Bubu a huma
enambyeni hi ncila wa yena.



Ndzi
ndlopfu.

Bubu a nga
ha tlhelangi a
hambana na
ndyangu wa ka
vona. A swi tiva
leswaku a nga ri
nghala kumbe
mpfuvu. A nga ri
nhutlwa, xibodze
kumbe mhunti. A
nga ri xinyenyana,
yingwe kumbe
mangwa. A nga
ri ngwenya. A ri
Bubu naswona
a ri wa rixaka ra
tindlopfu.



U hlawulekile.
Miri wa wena hinkwawo wu
hlawulekile.

Miri wa wena i wa wena!



**KU HAVA
MUNHU**
loyi a faneleke
ku khoma swirho
swa wena swa le
xihundleni.

**U fanele ku byela munhu un'wana loko ku
ri na munhu loyi a khomaka swirho swa
wena swa le xihundleni.**

**U fanele ku byela munhu un'wana loko
ku ri na munhu loyi a ku endlisaka
swilo leswi u nga tsakeriki
ku swi endla.**

**Lava u nga va fonelaka
loko u lava ku pfuniwa:**

Riqingho ra swa vana: 0800 05 55 55

Nomboro ya xihatla ya SAPS: 10111

Riqingho ro ponisa vutomi: 0861 322 322

Riqingho ro sivela vugevenga ra SAPS: 086 00 10111

Yuniti yo sirhelela vana: 012 393 2359/2362/2363





Ho

kwe

xa

ha

ha.

Pheji ra 3

I

nhla

mpfi

ya

mi

na.

Pheji ra 7

Xi

hu

ku

xa

mu

mu.

Pheji ra 11

Ha

tiphina

hi

ku

tlanga.

Pheji ra 15

Zu

bi

yi

khoma

nci

la.

Pheji ra 19

U

le

vhe

nge

le

ni.

Pheji ra 23

Va

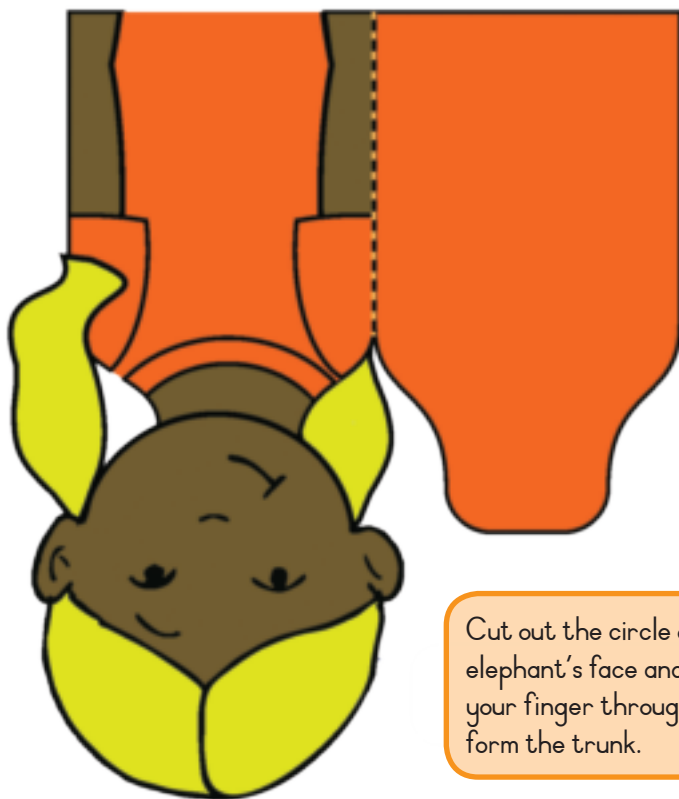
hlaya

tibuku.

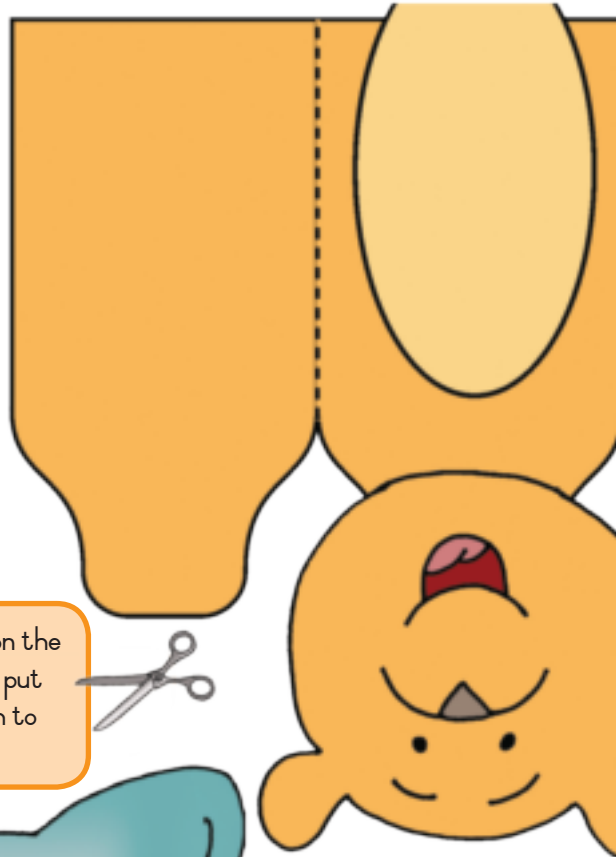
Pheji ra 27







Cut out the circle on the elephant's face and put your finger through to form the trunk.



Finger puppets:
Cut out the finger puppets on the solid black lines and fold on the dotted lines. Now glue on the back where shown to form a finger puppet.

